

*Aroldo Alfredo Bracamonte Orozco*

**ANÁLISIS DE LA OBRA  
"VIDA DE UN PUEBLO MUERTO"  
DE WILLIAM LEMUS**



**Universidad de San Carlos de Guatemala  
FACULTAD DE HUMANIDADES  
Departamento de Postgrado  
Programa: Maestría en Letras**

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

**Guatemala, octubre de 2002**

DL

07

T (1660)

Este trabajo de tesis fue  
presentado por el autor  
como requisito previo a  
su graduación de  
**Maestro en Letras.**

Guatemala, octubre de 2002

# INDICE

	<b>Página</b>
<b>Introducción</b>	<b>1</b>
<b>Prefacio</b>	<b>5</b>
La crítica literaria en el siglo xx	5
Lenguaje literario	6
Lenguaje Figurado	6
La adjetivación	7
La comparación	8
Comparación como figura	8
Comparación e imagen como metáfora	8
Cualidades del lenguaje literario	8
La Claridad	8
La propiedad	9
El decoro	9
La corrección	9
La armonía	9
La abundancia	9
Realidad social	10
El método temático o enfoque exponencial	11
Comprensión del Texto	13
Análisis de Texto	13
Análisis de Contenido	14
Análisis de la Estructura	14
Elaboración de conclusiones	14
<b>1 Análisis de la Novela</b>	<b>15</b>
Estructura de la obra	15
Titulo de la novela	16
Punto de vista	19
<b>2 Personajes de la obra Vida de un pueblo muerto</b>	<b>22</b>
Personajes complementarios	26
Caracterización de personajes	29
<b>3 Los Recursos Literarios</b>	<b>32</b>
La retrospección	32
El monólogo interior	34
La descripción	36
La introspección	41
Motivos Literarios	43
La Realidad social	43
La Pobreza	46
La Soledad	48
La Muerte	50
Humor e Ironía	51
La Ironía	52
<b>4 El lenguaje Metafórico</b>	<b>56</b>
EL lenguaje cotidiano	62
El lenguaje escatológico	68
Los Hipocorísticos	69
<b>5 Conclusiones y Recomendaciones</b>	<b>72</b>

	<b>Página</b>
Bibliografía	75
<b>Anexo A</b>	
Biografía del Autor	77
Producción Literaria del autor	78
Contexto Histórico	84
<b>Anexo B</b>	
Entrevista Personal al autor de la obra Vida de un pueblo muerto	93

***“Considero que la vida en sí, es la suma  
de todos sus factores, y el hombre no  
debe obviar ninguno de ellos para  
poder llegar al conocimiento”.***

**William Lemus**

## INTRODUCCIÓN

La literatura guatemalteca ha sido impregnada de lo que acontece en la sociedad, lo que da lugar a la producción de diversas obras literarias que presentan temáticas matizadas de una realidad social, política, cultural y económica de Guatemala en forma novelada, tal es el caso de la obra del escritor guatemalteco William Lemus, *Vida de un pueblo muerto*, que es una novela en la que su autor en los trece relatos que la conforman se vale de una serie de recursos, temas y motivos que le permiten plasmar una realidad vivida y sentida por éste, descritos en un ámbito geográfico, perteneciente a la región oriental del interior del país.

En esta obra, William Lemus presenta una radiografía de lo vivido por él en su infancia y adolescencia, la que construye valiéndose de recuerdos vividos en la casa de sus abuelos en el oriente de Guatemala, que dejaron huellas imperecederas en su vida personal.

El objetivo de éste estudio es identificar los ejes temáticos que circulan en la obra *Vida de un pueblo muerto*, mediante la aplicación del método temático o enfoque exponencial para este fin.

En esta novela William Lemus presenta diversas situaciones que padecen los pobladores del área rural de Guatemala, a través de acciones y acontecimientos que viven sus personajes centrales, a quienes describe con diversidad de roles y matices, con un lenguaje propio, así como los padecimientos y pesares de éstos, ante la realidad social que los envuelve.

La selección de esta novela desmontable, como de su autor, para realizar éste trabajo de investigación, se origina debido a la calidad narrativa y estructura en que fue escrita la misma, y por la trayectoria del escritor William Lemus quien como autor guatemalteco contemporáneo, aborda varios géneros literarios, y merece el reconocimiento, tanto de críticos como de lectores.

Es importante destacar que la novela, *Vida de un pueblo muerto*, fue merecedora del premio de novela centroamericano y de Panamá "Froilán Turcios" en 1984, y en la actualidad esta obra tiene tres ediciones, siendo traducida a varios idiomas.

No se incluyen en este trabajo todas las obras escritas por el autor, debido a que el estudio se centra específicamente en la obra anteriormente aludida.

El mismo emplea en la construcción de la obra, la técnica "desmontable", y la considera, como una novela de género desmontable.

Con la realización de este estudio, se pretende que la obra de William Lemus, en particular *Vida de un pueblo muerto*, se valore en su justa dimensión tanto en nuestro medio como en el extranjero, y que el presente trabajo sirva de motivación para continuar estudios posteriores de toda su producción literaria.

Como Objetivo General mediante el análisis temático se da la identificación de los ejes que conforman la estructura de la novela *Vida de un pueblo muerto*; cuyos objetivos específicos pretenden determinar la importancia que tienen los personajes centrales en la obra.

Ubicar mediante el lenguaje literario utilizado por el autor la contextualización de los personajes e inferir la situación geográfica de éstos a través de lenguaje cotidiano o popular y los hipocorísticos que se encuentran en los relatos interpretando la correspondencia biográfica del autor, mediante la incidencia y pertinencia con relación de la obra objeto de estudio.

Otra de las pretensiones es establecer la importancia de los recursos literarios encontrados, así como analizar los motivos literarios que se desprenden de esta novela.

Para poder llevar a cabo el estudio y análisis de la novela en mención del autor guatemalteco William Lemus, se determinó que no existen trabajos o estudios similares en relación con esta obra.

Sin embargo, existe registro de opinión acerca del escritor laureado en la obra, *Vida de un pueblo muerto* que hablan sobre su trayectoria y producción literaria, no así de esta novela.

El escritor Max Araujo registra una entrevista personal al autor en estudio, realizada el 27 de septiembre de 1980; en donde William Lemus expresa su postura como escritor guatemalteco de la década de los años ochenta, entrevista publicada en el libro "Desandando huellas" . lo que valida la no existencia de trabajos y estudios serios, orientados a la crítica literaria en la novela de este escritor guatemalteco.

Según las investigaciones realizadas en catálogos y ficheros de varias universidades confirman tal afirmación.

Se pretende en este trabajo dar a conocer la producción literaria del autor, debido a que el mismo explora varios géneros en el campo de la literatura ( poesía, cuento, novela, teatro y ensayo), así como la vida del autor y su estrecha vinculación con el que hacer literario, para determinar las razones que le motivaron a escribir su obra.

El por qué y la importancia de emprender un análisis con sentido crítico a la novela *Vida de un pueblo muerto*, de William Lemus se apoya en la razones siguientes:

La obra refleja acontecimientos relacionados con la vida del autor, vividos en el oriente de Guatemala, que en la actualidad no han sido estudiados y analizados, a pesar de que se trata de una novela laureada, debido a que fue Premio de novela centroamericano y de Panamá "Froilán Turcios" en 1984.

Es por ello que a través del método temático se posibilita el análisis, sin descuidar la individualidad de la vida del arte, ni la del autor para que la misma, le de coherencia al texto literario.

El análisis de ésta novela es importante, no solo para dar a conocer la obra sino a su vez explicarla y valorarla.

Al mismo tiempo es necesario enfatizar y reconocer que William Lemus además de ser escritor es un profesional de la medicina, egresado de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Su incursión en el campo de las letras le ha permitido ocupar un lugar trascendental en la literatura guatemalteca.

La posibilidad de acercarnos al problema de la investigación la da el autor, ya que emplea diversidad de constantes temáticas a lo largo de la obra, problema que puede plantearse de la siguiente manera:

¿Cuáles son las constantes temáticas que predominan en la obra *Vida de un pueblo muerto* del escritor William Lemus?

El alcance de esta investigación esta orientado a la identificación, análisis e interpretación de la obra *Vida de un pueblo muerto*, a través del método temático o exponencial .

Específicamente se pretende en el mismo, dar a conocer las constantes temáticas que conforman la estructura de la novela mediante el análisis de la obra: recursos y motivos literarios, el lenguaje metafórico, cotidiano, escatológico y los hipocorísticos encontrados en la obra.

No se pretende asegurar que lo analizado en el presente estudio abarque la totalidad de la producción literaria del autor, debido a que éste ha cultivado varios géneros literarios: (Poesía, Cuento, Novela y ensayo), ya que el mismo se centra en una novela laureada a nivel centroamericano en 1984, *Vida de un pueblo muerto*.

**PREFACIO:**

La Crítica Literaria se refiere al análisis, interpretación y evaluación de las obras literarias a la luz de patrones existentes o con el fin de crear otros nuevos. La crítica teórica es el estudio de los principios por los que se rigen la narrativa, la poesía y el teatro y su objetivo es definir la naturaleza particular de la literatura. La crítica práctica es el triple acto de leer y experimentar la obra literaria, emitir un juicio sobre su valor e interpretar su significado.

Existe una crítica literaria de carácter científico que emplea métodos rigurosos de análisis, basados en una previa reflexión teórica sobre la naturaleza del fenómeno literario. Así como la crítica de carácter valorativo que se apoya en las referencias a valores culturales, predominantes en cada época.

**La crítica en el siglo XX**

Las teorías de Karl Marx y Sigmund Freud tuvieron un enorme impacto en la crítica y la literatura del siglo XX. Uno de los más grandes teóricos marxistas de la modernidad, el húngaro György Lukács, concebía la creación literaria como un eficaz vehículo de conocimiento cuando es capaz de reflejar la realidad del mundo al margen del sujeto: las estructuras económicas y sociales, las diferencias de clase y la manipulación del medio natural por parte del hombre.

El Círculo Lingüístico de Praga elabora en 1929, en sus *Tesis*, un modelo de literatura concebida como un sistema de distintas funciones lingüísticas. Este enriquecimiento fue aprovechado tanto por la nueva crítica estadounidense de 1940, como por el estructuralismo francés de 1950 y 1960. La nueva crítica parte de las teorías desarrolladas por el filósofo alemán Emanuel Kant, quien en su *Crítica del juicio* (1790), defendía que el poema representa una realidad diferente a la de la prosa lógica. Los nuevos críticos no mostraban interés por el contexto histórico de la obra o los detalles biográficos de su autor. Su técnica consistía más bien en descubrir, mediante un profundo análisis de la estructura y las imágenes, los recursos capaces de expresar el significado concreto de la obra literaria.

Los estructuralistas conciben a la lengua y la cultura como un sistema inmutable de estructuras básicas, se concentran en los pequeños detalles estilísticos y niegan la importancia del autor. Uno de los principales representantes de esta tendencia fue Roland Barthes, quien concebía la crítica como una "lengua secundaria" que funciona como un "comentario aplicado a la lengua primaria" o, lo que es lo mismo, el lenguaje universal del arte.

La crítica del siglo XX responde a las exigencias de una nueva sensibilidad formal íntimamente relacionada con las vanguardias históricas de Europa. Esta influencia se deja sentir en las reflexiones críticas del modernismo español, desde Unamuno y Azorín a Juan Ramón Jiménez. A mediados del siglo XX surge un movimiento dispuesto a delimitar tanto la esencia de la obra como su lenguaje específico, y que antepone el valor artístico de la obra a los aspectos sociales, económicos, políticos e incluso éticos.

#### **LENGUAJE LITERARIO:**

Con el Lenguaje Literario se reconoce que él mismo amplía y enriquece el léxico, afinando los mismos matices significativos con ardua labor creadora, y elige formas expresivas que contribuyen a la fijación del idioma.(22:30)

#### **LENGUAJE FIGURADO:**

Este es un recurso con el cual, el autor puede enunciar juicios y razonamientos de manera objetiva, a través de la lógica y expresividad. Es necesario enfatizar que el lenguaje sirve para exteriorizar lo que sentimos, queremos o imaginamos; la expresión está cargada de afectividad y depende de la emoción personal y de las circunstancias.

Esta emoción se traduce en ricas y variadas inflexiones de la entonación, repitiéndolas en cada frase; es decir, las palabras y giros convenientes que un autor usa desde el punto de vista lógico, y puede reemplazar por otros que experimentan un cambio accidental de significación al ser empleados en sentido figurado.

Es necesario puntualizar que el habla espontánea se vale de las figuras con naturalidad, y que existe variedad de ellas, destacando del lenguaje popular jergas y argots donde la afectividad y la imaginación cobran un papel creador fundamental.

Así también la imagen puede ser vista como una representación sensible unida a la imagen poética reconocida como una expresión verbal dotada de poder representativo, y que presta forma sensible a ideas abstractas o las relaciona, combinando los elementos formales de diversos seres, objetos o fenómenos perceptibles, sin dejar atrás el papel que desempeña como símil o comparación y que anota semejanza rápida o se detiene en la descripción de lo equiparado.

Es necesario aclarar que en toda comparación existen dos términos; uno es aquello de que se habla y otro aquello con que se compara. Si suprimimos el primero (habla), el símil se convierte en metáfora. La metáfora posee rápida y vigorosa plasticidad que intensifica y funde los dos términos relacionados, mientras que la comparación sólo los mantiene frente a frente.

El rol que desempeña el epíteto en el lenguaje literario es el de destacar cualidades que le interesan al escritor en un momento dado. Esta cualidad destacada puede ser la más reconocida o estimada en el ser, idea u objeto designado por el sustantivo.

### **LA ADJETIVACIÓN:**

Es considerada como un rasgo distintivo del lenguaje literario, con fines artísticos. Al utilizar sus extraordinarias posibilidades descriptivas y caracterizadoras. Rafael Lapesa recomienda no olvidar que en materia de adjetivos, el adjetivo calificativo sirve algunas veces para limitar la extensión del sentido.

“El adjetivo lógicamente innecesario es el que ofrece mayor interés desde el punto de vista artístico como complemento predicativo, calificando al sujeto modificando al verbo conjuntamente, equivale a descripciones condensadas, sirviendo de base para la rápida pintura de actitudes”, puntualiza Rafael Lapesa en su obra *Introducción a los Estudios Literarios*; (22:40)

**LA COMPARACIÓN:**

La comparación se refiere al acto de confrontar los términos de dos ideas aproximadas por ser opuestas o idénticas, este juego de confrontación se realiza por medio de un nexos gramatical comparativo (como, cual, tal como, parecido a, así como, igual a, igual que, etc). (6:208)

**COMPARACIÓN COMO FIGURA:**

La comparación como figura, con valor de imagen y categoría estética, es mas elaborada. Exige la confrontación de un elemento real y otro imaginario, de cuyo apareamiento surgirá el hecho figurativo.

**COMPARACIÓN E IMAGEN COMO METÁFORA:**

Comparación e imagen se identifican; imagen y metáfora de igual manera. Cabe resaltar que la metáfora es una comparación abreviada. Además es un esfuerzo por hacer concreto el pensamiento. No hay que olvidar que existen dos tipos de metáfora "Metáfora Impura" y "Metáfora Pura". La primera conserva los elementos reales y los imaginarios de la imagen y la comparación, pero carece del nexo comparativo. La segunda, es la que sólo conserva los elementos imaginarios de una primitiva comparación y sobreentiende los reales.(6:208-211)

**CUALIDADES DEL LENGUAJE LITERARIO:**

El lenguaje literario amplía y enriquece el léxico y afina los matices significativos con una incesante labor creadora; elige entre unas formas expresivas y otras, con lo que contribuye a la aplicación del idioma. Necesita poseer claridad, propiedad, vigor expresivo, decoro, corrección armonía y abundancia.

**LA CLARIDAD:**

Consiste en que la idea se exponga de manera que evite interpretaciones erróneas y sólo dé a entender lo que el autor quiere decir. También se ha entendido por claridad a la facilidad que ofrecen las expresiones para hacer comprendidas sin esfuerzo. (22:31)

**LA PROPIEDAD:**

Se da cuando las palabras usadas son las que justamente convienen a lo que se pretende expresar. No bastan aproximaciones vagas, hace falta el término exacto. El lenguaje posee vigor expresivo cuando expresa con fuerza representativa lo que el escritor hablante se propone.

**EL DECORO:**

Elimina todo aquello que esta tachado de grosero o contrario al pudor.

**LA CORRECCION:**

Exige que se respete las normas lingüísticas vigentes. La infracción de las reglas sintácticas se llama solecismo. Incurren en él los que contravienen a la concordancia, usando mal pronombre y preposiciones; al buen orden de las palabras o a cualquier otros hábitos congruentes de la sintaxis.

**LA ARMONÍA:**

Se logra atendiendo en la elección de las palabras, a sus cualidades sonoras, y disponiendo las frases de manera que aproveche y realce los elementos musicales propios del lenguaje.

**LA ABUNDANCIA:**

Radica en la riqueza y variedad del vocabulario y la sintaxis. Si el autor dispone de gran caudal de recursos expresivos, su lenguaje discurrirá con fluidez y sin monotonía. Para obtener abundancia de léxico los escritores se valen de arcaísmos, palabras o giros olvidados, de cultismos y tecnicismos eruditos.(23:30-34)

## REALIDAD SOCIAL:

Es un complejo entramado de relaciones en donde coinciden diferencias socioeconómicas, culturales y regionales en un espacio geográfico y un tiempo determinado.

La sociedad genera en su seno procesos por los cuales algunas personas de las capas más desfavorecidas quedan excluidas de los beneficios: como salud, educación vivienda y seguridad, a causa de sus trastornos afectivos, retrasos formativos, dificultades de adaptación.

La realidad social es esencialmente diversa, plural y cambiante, las construcciones teóricas para su estudio deben corresponderse con esas esencias. Lograr esa correspondencia constituye un reto para todo científico social y, los enfoques para este tipo de objeto de estudio necesariamente deben reflejar pluralidad de disciplinas y elaboraciones teóricas. En la realidad social las culturas originarios guardan valores de auténtico humanismo (la solidaridad, la reciprocidad, la participación) y ofrecen verdaderos espacios de vida comunitaria, sin desconocer sus debilidades ( el machismo, el alcoholismo, el excesivo temor al castigo divino, la creencia en la mala suerte, y en el fatalismo que hace recurrir a la brujería). Se percibe una cultura dualista donde lo más moderno y progresista convive al lado de lo más antiguo y miserable. La cultura moderna tiene como horizonte una visión individualista y un afán consumista donde predomina una preocupación económica en la vida social y personal.

La realidad social y la crisis económica ha cobrado significado mediante un creciente empobrecimiento, generando en las personas un consecuente desaliento, cansancio, incertidumbre y crisis de credibilidad de un pueblo. Las demandas sociales en el contexto de la realidad social no atendidas, han provocado violencia y producido una mayor concentración de la riqueza en unos pocos, mientras crece el sector de quienes ven comprometida su fuente de trabajo. Los servicios públicos han sufrido un sensible deterioro, incluido los básicos de salud, vivienda y educación. En este esquema la crisis de la familia se hace evidente en la ausencia de una transmisión de valores en familia porque muchos padres vacilan entre la permisividad y la rigidez sin criterios de discernimiento entre los que son modas pasajeras y valores que hay que promover, Pululan ausencia de la

figura paterna; las migraciones de las ciudades en busca de mejores condiciones de vida y graves problemas de violencia intrafamiliar. La violencia crece, sea la institucional como la delincuencia. Poderosas bandas organizadas: narcotráficos, secuestros y otros, logran mantener aterrorizada a la población. La violencia extendida, perpetrada por menores de edad ha dado lugar a una sufrida inseguridad ciudadana, especialmente en las ciudades y sus interiores con un auge delictivo, hamponil, y narco-guerrillero. Estos son aspectos en que se cobija la realidad social latinoamericana en la últimas dos décadas a la presente. (47:1-2)

### **EL MÉTODO TEMÁTICO O ENFOQUE EXPONENCIAL**

La base del presente análisis es el método sociológico mediante la aplicación del método temático o enfoque exponencial, con la finalidad de dar a conocer los elementos que la obra contiene en su estructura.

La selección de este método, se debe a que los temas y motivos constituyen el objeto del estudio aplicado a la novela *Vida de un pueblo muerto*. Los motivos y recursos literarios son fundamentales, debido a que los mismos permiten descubrir la realidad social, el humor, la ironía; sin olvidar el lenguaje metafórico, cotidiano y los hipocorísticos encontrados en la obra en mención.

El método temático seleccionado, parte de que toda obra tiene como fin primordial comunicar mediante imágenes y símbolos una experiencia subyacente en el texto y que el lector debe percibir. Cuando se realiza el análisis intrínseco de la obra literaria, se desprenden varios elementos que suelen identificarse y dar un nombre debido. Los nombres que se le den no deben ser seleccionados por simple ocurrencia, sino que tienen que determinarse o signarse de acuerdo a la terminología empleada por la crítica literaria. Se exponen a continuación cinco elementos que se perciben dentro del contenido de una obra:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vivencias Personales</b></li> </ul>	<p>Corresponden al autor específicamente, y que éste debe trasladar a la realidad del arte, para lo cual tendrá que trasmutar su punto de vista real en un punto de vista artístico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Costumbres y Tradiciones</b></li> </ul>	<p>Comprenden a la de un pueblo, representados por uno o varios personajes.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lenguaje especial</b></li> </ul>	<p>Lo fundamental de este lenguaje, estriba en decir las cosas de manera indirecta.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Planteamiento de problemas</b></li> </ul>	<p>Se refiere a problemas sociales, políticos, culturales y económicos de una socieda.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Situaciones inventadas</b></li> </ul>	<p>Esta inventiva corresponde a un sujeto ( un alguien) , que repiten situaciones inventadas por otros hombres.</p>

La anterior clasificación corresponde a Enrique Anderson Imbert, en su obra Teoría y Técnica del cuento. Es de hacer notar que al abordar una obra literaria, la misma puede aparecer de diversa forma:

- Mediante un lenguaje directo, que no permite otras connotaciones sino una sola significación.
- Utiliza un lenguaje simbólico, cuya finalidad es llevar al lector a que realice un mayor esfuerzo de abstracción para poder interpretar la obra.
- Si la obra esta dividida en capítulos, los mismos pueden trabajarse de manera independiente uno del otro. Se debe encontrar la significación directa que cada uno tenga dentro de su contexto y relacionarlos con el contenido general de la obra.  
(2:68)

Es importante resaltar que los temas por universales que estos sean, adquieren un sello o característica particular en cada obra. es por ello que el Método Temático seleccionado, se trabaja mediante las relaciones que los temas tienen entre sí. La crítica temática lo que persigue es destacar los temas como metáforas individuales, lo que constituyen a la vez un estudio de interioridades.

La propuesta del método a seguir en este estudio, es la referida por Wilfred Guerin, en la introducción a la crítica literaria, mediante el método temático. Seguidamente se enumeran los pasos que proponen cinco grandes aspectos, los que se aplicaron a la novela *Vida de un pueblo muerto*

#### **COMPRESION DEL TEXTO:**

Para esto es preciso realizar varias lecturas, con la finalidad de interpretar el contenido de la obra y poder percibir la intención del autor, así como sus emociones y sentimientos, definir cual es su actitud ante la vida.

#### **ANALISIS DE TEXTO:**

Luego de realizar las lecturas, y haber comprendido e interpretado el texto, se debe trabajar: la estructura del título de la obra, el argumento, el punto de vista de los

personajes, el tema central, los motivos literarios, recursos literarios, ámbito geográfico, económico y cultural.

### **ANÁLISIS DE CONTENIDO:**

Interpretar de manera objetiva el significado que el autor le da a su obra, a través de la temática expuesta. Ideas centrales para que el investigador tenga disposición que le permita identificar los temas cuando estos estén presentados mediante símbolos e imágenes y le sean posible recrear la experiencia que se encuentra en la obra y que el autor comunica con la ayuda de los temas empleados. Interpretar la significación directa de cada tema y relacionarlo con el contexto general.

### **ANÁLISIS DE LA ESTRUCTURA:**

Se refiere a la comprensión clara, completa, concreta de las técnicas, recursos y del léxico que el autor utilizó para la redacción de su obra. No hay que olvidar en este análisis de estructura, que el texto está supeditado a una realidad socio histórica anterior y exterior al mismo. Ubicado en un espacio social exterior, hacia el cual envía y hace referencia. En cada lector el texto produce una inquietud, la cual está ligada a una experiencia real o imaginaria que cada uno de ellos tiene de esa problemática social particular.

### **ELABORACIÓN DE CONCLUSIONES:**

En este paso cabe la interpretación crítica y objetiva del trabajo realizado. La cual debe ser clara, precisa y concreta, apegada fielmente a la verdad.

El método temático tiene como objetivo que en el estudio del texto literario cubra aspectos tales como: un análisis textual y un análisis de la sociedad referencial.

*“En toda persona hay un poeta o narrador pues siempre nos estamos contando cosas. Lo que pasa es que somos pocos los que cometemos la barbaridad de escribirlos”.*

**William Lemus**

## 1. ANÁLISIS DE LA NOVELA

### ESTRUCTURA DE LA OBRA:

La obra *Vida de un pueblo muerto* está formada por trece relatos, vinculados entre sí y que representan sus personajes quienes son aludidos de manera reiterativa por el autor en cada uno de los mismos. Esta vinculación los hace interesantes, debido a que constituyen el eje central de los motivos y temas que se desgranar a lo largo de toda la obra, lo que confirma la realidad social que les envuelve.

La estructura externa de la obra responde a los cánones tradicionales, que comprenden: introducción, nudo y desenlace. Al referirnos a la exposición o introducción, el autor las inscribe y enuncia en los trece relatos a que alude.

El nudo y desenlace, los presenta de igual manera en cada uno de los mismos. En cada relato se reflejan acontecimientos que competen al pueblo, sus habitantes, la familia del autor, quien ejerce a lo largo de toda la obra un papel determinante, ya que son los acontecimientos vividos en un tiempo atrás, con personajes tipo, tal es el caso de la abuela, el abuelo, el primo, la maestra, el padre Hermógenes, la pandilla, etc., quienes hilvanan la historia y dan vida a la obra en estudio.

Respecto a las acciones, algunas son complejas, debido a que sus protagonistas viven situaciones difíciles, otros atraviesan diversas intrigas e infinidad de peripecias. Las acciones en la obra van adquiriendo diversos grados de sugestividad e interés, de igual manera van perfilando a su vez de mejor manera a sus personajes. Los relatos finalizan con un desenlace o fin, diversidad de matices y tonos que el autor configuró y estructuró en los trece relatos de la obra. Cada uno de los relatos son presentados de manera natural y verosímil, debido a que mantienen el interés del lector a lo largo de los relatos.

**TITULO DE LA NOVELA:**

Para aludir al título de la novela, es posible tomar como base a Raúl Castagnino en su obra *-El análisis literario-* "El título de la obra es decidido por el autor, por diversas razones e intereses. Y los posibles serían entre otros: anticipar acontecimientos, insinuar la idea central dar relevancia a un personaje, a una situación, a un hecho: explicar sus intenciones, resumir el argumento, tratar de ganar simpatías, intrigar, despertar curiosidad, tender una especie de trampa, lanzar un señuelo. Pero también provocar sensacionalismo o despistar al lector." (6:29)

El título de la obra puede ser declarativo, explicativo, inquisitorio, realista, metafórico, sintético, arrefranado. Sea cual sea su carácter. La titulación representa un factor influyente en la suerte del libro y su autor lo ignora.

En cuanto a *Vida de un pueblo muerto*, es perfilada por el autor con un título sintético que encierra en el mismo una actitud conformista ante los acontecimientos de la vida que manifiestan los personajes de los trece relatos.

Sin embargo, este es un título de carácter declaratorio-explicativo, lo que le permite darle unicidad a la obra, y confirma la actitud conformista y realista de los personajes, quienes transitan en un ámbito geográfico guatemalteco perteneciente a la región oriental, sin mayores perspectivas, ambiciones y futuro cercano, lo cual muestra la realidad plasmada por el autor William Lemus.

*Vida de un pueblo muerto*, tomada en su conjunto, constituye una serie de impresiones del autor, penetradas de un fuerte sentimiento y emoción. En el fondo existe un dejo fatalista e irónico palpable, la angustia de lo temporal, la actitud conformista de sus personajes, el tono irónico con que los desdibuja y los refugia en un pueblo sin historia, en donde la cotidaneidad es lo único que los mueve y los mantiene vivos o muertos, según sea el caso.

**Dejo fatalista o irónico:**

En este relato el autor manifiesta asombro por la actitud asumida por su abuelo:

*"-¡Pendejol -dijo- ¡este pueblo no tiene historia! Tiró la pala con desprecio y caminó como huyendo del pasado. Yo lo alcance para preguntarle: -y usted, ¿qué piensa hacer? Se rió con ironía -¡Lo de siempre!- ¿Qué? Insistí. -¡Ni mierda!." Relato 12 historia de un pueblo sin historia. (24:101)*

lo que confirma la actitud fatalista e irónica de éste personaje:

En el relato 5 la **Legítima historia de Elías y su caballo**, el autor aborda el tema fatalista, unido a la tristeza de su personaje principal en este relato, la cual la manifiesta Elías, quien al perder su caballo, luego de librar peripecias fuera de su pueblo, vuelve a su estado original, la pobreza extrema.

*"\_ Callese don chon- respondió Elías con un profundo dejo de tristeza- no dirá que se me muere- hizo una pausa entre los sollozos-... y se me muere precisamente cuando ya casi lo tenía acostumbrado a no comer...". (24:47)*

El relato anterior revela en el personaje central, una actitud de tristeza que se asume ante la muerte de su caballo sin dejar de asumir una actitud conformista por lo acontecido.

**Otro ejemplo:**

*"Yo estaba francamente perturbado y continué diciendo: "Este pueblo que la deja morir en el más duro de los abandonos" y mis ojos recorrieron aquel reducido cortejo". Relato 10 abandono.*

*(24:88)*

En esta cita el autor expresa el suceso ocurrido tras la muerte de su abuela quien muere abandonada.

**Actitud Conformista:**

Esta se manifiesta por la ausencia de objetivos y metas en los aldeanos tras la celebración de la festividad de su aldea:

*"Otro día nos levantamos temprano para ver los rescoldos de lo que fue una semana festiva en un pueblo agrícola donde vivíamos entre la escuela, la plaza y la iglesia, sumidos en una tradición doméstica sin mayores inquietudes". Relato 3 asalto. (24:32)*

Lo anterior confirma la actitud de indiferencia para emprender nuevas faenas.

A lo largo de los trece relatos, se observa la presencia de dos narradores que nos relatan la historia, en unos el narrador omnisciente y en otros el narrador testigo. El autor presenta una radiografía memorista de su infancia y juventud vividas en el interior del país en la región oriental de Guatemala.

Tal declaración la deja ver en la contra portada y la primer página de la obra y dice así:

*"Los pueblos se mueren más rápido que los hombres, o se mueren para unos, de manera diferente que para otros. Los pueblos que viven en la memoria, son los pueblos muertos. Los recuerdos son entierros, evidencias de lo que ya no existe. Cuando intentamos volver, está cerrado el paso".*

En la primer página de la obra continúa la inscripción aludida anteriormente:

*"Hacer un nuevo pueblo  
con los fragmentos telúricos  
de catástrofes,  
recoger pedazos de paredes  
de tejados y sobre todo,  
restos de nosotros mismos".*

El título de la novela *Vida de un pueblo muerto*, connota una actitud ideológica, social y cultural, centrada en los recuerdos de la infancia y adolescencia del autor, como ya se señaló anteriormente, quien a su vez desempeña el rol de narrador protagonista, debido a que se involucra en varios relatos de la obra para describir a su pueblo que se encuentra sumido en el conformismo, típica actitud de una región oriental guatemalteca, perteneciente a la cultura ladina específicamente.

#### **PUNTO DE VISTA:**

Al abordar este aspecto, partiremos de lo dicho por Enrique Anderson Imbert, quien afirma que:

“...el hombre es un escritor que para mudarse de la realidad la arte, tiene que transmutar su punto de vista real en un punto de vista artístico”. Teoría y Técnica del Cuento. (2:68)

Es importante hacer notar que en una narración las acciones pueden darse de cuatro maneras, tal como se describen a continuación:

1. Cuando el escritor narra con un Yo , ese narrador habla en primera persona de lo que a él le ocurre o le ha ocurrido. Este es el tipo de **narrador llamado protagonista.**

2. Al momento que un escritor narra de igual manera en primera persona pero el papel que desempeña es marginal, se habla del **narrador testigo**: este narrador observa las acciones externas de los protagonistas.

3. El narrador cuenta desde afuera , con los pronombres en tercera persona y habla de los personajes, su aparente familiaridad con el lector, no le exime de que su conocimiento de esos personajes sea el de un dios. **El narrador omnisciente, es un narrador con autoridad.**

4. El narrador **cuasi-omnisciente**, restringe su saber a lo que cualquier hombre podría observar.

En lo que respecta a William Lemus en su obra *Vida de un pueblo muerto*, existe el predominio de un narrador protagonista y omnisciente a la vez, debido a que narra con un yo en varios relatos de su obra y al mismo tiempo dice lo que cada uno de los personajes siente, piensa, quiere y realiza.

A continuación se enuncian a manera de ejemplo la forma de narrar en algunos relatos de la obra.

En el Relato 9 **El fin del mundo**, el autor se involucra en el mismo como narrador protagonista, al relatar desde su adolescencia y la manera declarativa que éste hace al afirmar que va a portarse bien, por lo que dijo doña Cástula a cerca del fin del mundo:

*"Me estoy portando bien, por eso del fin del mundo! -le confesé desde el fondo triste de mis inquietudes". Vida de un pueblo muerto (24:77)*

El relato 12 **Historia de un pueblo sin historia**, el autor presenta una etapa transcurrida en su vida de infante, utiliza de igual manera al narrador protagonista y declara:

*"Nuestra vida era realmente un cúmulo de babosadas, de ridiculeces y dudas trascendentales. Nos debatíamos entre los dogmas escolares, la iglesia y fantasías personales como esa de Napoleón dirigiendo batallas, parapetándose el corazón con la mano; o preguntándose qué llevaban las embarazadas en la barriga o cómo nacían los niños cuando doña Lencha asistía a las parturientas en sus quejas desatinadas. Y vuelta con las mismas babosadas del Padre Hermógenes diciéndonos que los niños venían de París, transportados por la cigüeña, que era un pajarraco como las garzas, pero más grande. La vida se nos fue pasando de todos modos, sin permitir percatarnos de lo determinante de las primeras navidades que se iban sin que aguantáramos a llegar la media noche. Una mañana amanecíamos enfermos y tosiendo con aterradoras gripes delirando en el infierno de las fiebres, o con las ronchas de sarampión o con las pústulas de la viruela, curadas a fuerza de paciencia y tizanas amargas que bebíamos entre lloriqueos y protestas". Historia de un pueblo sin historia. (24:100)*

El autor expreso dudas y fantasías propias de la infancia y adolescencia, las cuales abordó con ingenuidad, y que a su vez revelan una realidad social compartida con la pandilla.

El autor, al hablar de su pueblo en varios relatos, evoca el recuerdo, y se vale del tiempo pasado para regresar al presente, no deja de mencionar el subdesarrollo del pueblo sin

que exista la ignorancia, la marginación social y cultural este, unido al determinismo con que viven los personajes a lo largo de toda la obra. Utiliza para ello la evocación, al pasado, en donde permanece el narrador protagonista, testigo y omnisciente, según sea el caso en los siguientes relatos:

*"Vuelve a nuestras mentes cuando en alguna parte nos juntamos a platicar y escarbamos los momentos del pasado que el tiempo no ha podido borrar, aún ahora que nuestra comunidad es una ciudadela moderna donde la plaza remodelada con jardines y fuentes sigue chocando abruptamente contra el colonial y grueso muro lateral de la iglesia." Relato 1 La fuga del héroe.*

(24:14)

*"Fue muchos años después, cuando remodelaron la plaza con jardines y fuentes, y ante la necesidad de rendir homenaje a un miembro destacado de la comunidad, el alcalde se acordó de don Manuel y le erigió una estatua,..." Relato 2. La estatua de la victoria. (24:23)*

*"Hoy volví en busca de aquellos sueños, pero era muy tarde para el reconocimiento ¡Oiga! - Le dije a un muchacho- donde queda la iglesia? Cuál iglesia? ¡La iglesia! -insisti pensando en aquel templo sombrío y colonial del Padre Hermógenes. Y viendo mis ojos, navegando en las profundas sombras del pasado, me interrogó de nuevo.-¿ La iglesia vieja? Pero ya no porfie. Aquel pueblo que buscaba existía solamente en la irrealidad de mis recuerdos. Yo simplemente era un forastero en la tierra de mi infancia, un Judío errante-" Relato 11 El impostergable volver al recuerdo.*

(24:94)

Luego de haber citados tres relatos de la obra *Vida de un pueblo muerto*, como ejemplos que hacen referencia del autor, sobre el tiempo pasado que evoca constantemente en la obra. Se puede observar que en la obra existe un predominio del narrador protagonista y omnisciente. Se brindan a la vez otros puntos de vista al utilizar al narrador testigo, recurso que aplica para dar a conocer la realidad social, la ironía y el humor, así como las diversas peripecias suscitadas en la infancia y que expresa éste a través del recuerdo. En otros permite enriquecer la descripción del ambiente y de los personajes. Es de hacer notar, que mediante los trece relatos que conforman la obra, se conoce una parte de la infancia del autor William Lemus, ya que a través de los recuerdos narrados en primera y tercera persona encontramos la figura de éste, entre un narrador protagonista y omnisciente, como ya se apuntó anteriormente.

William Lemus presenta a sus personajes atendiendo a la psicología de cada uno, con sus carencias, su cotidianidad, sus triunfos, derrotas, sentimientos y vivencias en cada uno de los relatos en que los hace cobrar vigencia dentro del entorno social que representan en la obra.

Existe además una centralización de personajes que de manera reiterativa aparecen vinculados en los relatos, ya que el autor no se desprende de ellos dándoles categorización y jerarquía de valores la obra en estudio aparecen : la Eufemia, el padre Hermógenes, el alcalde, la abuelita, don Emeterio, Gerardo Floredo, Antonio Floredo, la Maestra, Chon el abuelo, La pandilla.

La Pandilla representa un papel determinante, ya que cobra dualidad entre lo colectivo e individual. La pandilla es la voz del autor en algunos casos en que actúa como actante desdoblado en el relato, mediante el uso en tercera persona del plural, nosotros- para narrar los acontecimientos que se suscitan en la obra.

En otros casos ese desdoblamiento, se produce mediante el uso de la voz en primera persona del singular YO y nosotros a su vez involucrado a la pandilla simultáneamente para narrar los acontecimientos.

Ambas situaciones se producen dentro de la obra, utilizando el recuerdo y la memoria como signos vitales en la construcción de los acontecimientos en cada relato. Volviendo a la pandilla es importante resaltar que son sujetos preadolescentes y adolescentes, que actúan mediante motivaciones, curiosidades, aventuras y travesuras propias de su edad y contexto.

Estos acontecimientos pertenecen a una época de la vida del autor, William Lemus. Preadolescencia y adolescencia del mismo, utiliza este recurso narrativo para dar sustentación a la obra.

William Lemus presenta a sus personajes atendiendo a la psicología de cada uno, con sus carencias, su cotidianidad, sus triunfos, derrotas, sentimientos y vivencias en cada uno de los relatos en que los hace cobrar vigencia dentro del entorno social que representan en la obra.

Existe además una centralización de personajes que de manera reiterativa aparecen vinculados en los relatos, ya que el autor no se desprende de ellos dándoles categorización y jerarquía de valores la obra en estudio aparecen : la Eufemia, el padre Hermógenes, el alcalde, la abuelita, don Emeterio, Gerardo Floredo, Antonio Floredo, la Maestra, Chon el abuelo, La pandilla.

La Pandilla representa un papel determinante, ya que cobra dualidad entre lo colectivo e individual. La pandilla es la voz del autor en algunos casos en que actúa como actante desdoblado en el relato, mediante el uso en tercera persona del plural, nosotros- para narrar los acontecimientos que se suscitan en la obra.

En otros casos ese desdoblamiento, se produce mediante el uso de la voz en primera persona del singular YO y nosotros a su vez involucrado a la pandilla simultáneamente para narrar los acontecimientos.

Ambas situaciones se producen dentro de la obra, utilizando el recuerdo y la memoria como signos vitales en la construcción de los acontecimientos en cada relato. Volviendo a la pandilla es importante resaltar que son sujetos preadolescentes y adolescentes, que actúan mediante motivaciones, curiosidades, aventuras y travesuras propias de su edad y contexto.

Estos acontecimientos pertenecen a una época de la vida del autor, William Lemus. Preadolescencia y adolescencia del mismo, utiliza este recurso narrativo para dar sustentación a la obra.

## PERSONAJES MACULINOS Y FEMENINOS:

NÚMERO DE RELATO:	TITULO DEL RELATO:	PERSONAJES:	Género M/F
1	La fuga del héroe	-Gerardo Floredo -Doña Susana Floredo	M F
2	La estatua de la victoria	-Don Manuel -Rodrigo Burgos -La hija de Don Manuel -El padre Hermógenes	M M F F
3	Asalto	-La Eufemia -La Macstra	F F
4	El judío errante	-El Abuelo -La Abuela	M F
5	La legítima historia de Elías y su caballo	-Elías -El Abuelo	M M

(24:11-107)

M= Masculino

F= Femenino

<b>NÚMERO DE RELATO</b>	<b>TITULO DEL RELATO</b>	<b>PERSONAJES</b>	<b>Género M/F</b>
6	A mi Abuelo se lo llevó la Llorona	-Chon el abuelo -El Nieto William Lemus -La Abuela -mujer de Chon-	M M F
7	La caja de muerto	-Don Goyo López -Teyo -Don Emeterio -padre de Teyo- -El padre Hermógenes	M M M M
8	Viaje a la cataclísmica soledad de las multitudes	-El Abuelo -El nieto William Lemus -El tío Carlos -La Abuela	M M M F
9	El fin del mundo	-Doña Castula -El padre Hermógenes -La Abuelita -El nieto William Lemus	F M F M
10	Abandono	-Chon el abuelo -Angela -El nieto William Lemus	M F M
11	El impostergable volver al recuerdo	-El Pueblo -La Pandilla	CMF CM
12	Historia de un pueblo sin historia	-La Maestra	F
13	Muerto de la mitad	-El Abuelo -Florida Alma -El nieto William Lemus	M F M

M= Masculino

F= Femenino

C.M.=Colectivo Masculino

CMF=Colectivo, Masculino, Femenino (24:11-107)

**PERSONAJES COMPLEMENTARIOS:****PERSONAJES MASCULINOS Y FEMENINOS:**

<b>RELATO:</b>	<b>TITULO DEL RELATO:</b>	<b>PERSONAJES:</b>	<b>Género M/F</b>
1.	La fuga del heroé	-Payasos -Bailarinas del circo -El Padre Hermógenes -La Pandilla	M F M M
2.	La estatua de la victoria	-Los de la pandilla -El carpintero -Los vecinos -La abuela -Las mujeres del pueblo -Doña Tancho -Los hombres borrachos -El alcalde del pueblo	M M M F F F M M
3.	Asalto	-La pandilla -Doña Ceferina la ancianita -La abuela -La gitana -Las mujeres santulonas	F F F F F
4	El Judío errante	-El nieto William Lemus	M
5.	La legítima historia de Elías y su caballo	-Doña Juana -Doña Chenda -Doña Zoila -Don Paco -Don Chilano -Don Lorenzo -Doña Tancho -La Pandilla	F F F M M M F M
6.	A mi abuelo se lo llevo la llorona	-La Llorona	F

RELATO	TITULO DEL RELATO	PERSONAJES	Género M-F
7	La caja de muerto	-La pandilla -la gente del pueblo -Doña Altagracia -Las Rezadoras -El Alcalde -Doña Ruperta -El Abuelo	M  M-F F F M F M
8	Viaje a la cataclismica soledad de las múltitudes	-La Pandilla -La Gente de la ciudad -Doña Jannette -El Chofer de Tío Carlos -Mujer Desquiciada -El Borracho	M  M-F F  M  F M
9	El fin del mundo	-La Pandilla	M
10	Abandono	-Antonio (hijo de crianza) -Padre Hermógenes -Agueda (Mujer de Antonio) -La guardia rural de Najarro -El Jefe Najarro	M  M F  M M
11	El impostergable volver al recuerdo	-Padre Hermógenes - El alcalde - La abuela - El abuelo - La Eufemia - Don Emeterio - Gerardo Floredo - Ricardo Godínez - Elías	M  M F M F  M M  M  M

RELATO	TITULO DEL RELATO	PERSONAJES	M-F
12	Historia de un pueblo sin historia	-Patrisca y Carmen -Doña Lencha (La partera) -Don Mundon – Eduardo Juárez (Vendedor de Confites y Puros) -Antonio Floredo -Argentina -La Maestra -Doña Lucha	F F M M F F F
13	El muerto de la mitad	-El taxista -Las Enfermeras -El Nieto William Lemus	M F M

## CARACTERIZACIÓN DE PERSONAJES:

En esta categorización de personajes en los trece relatos de la obra, la participación de éstos les da un rol actancial determinante, es decir que son actantes principales, cuyo rol está definido según sea el papel que desempeñan, ya que en ellos recaen las acciones de inicio a fin a lo largo de cada relato.

PERSONAJES	CARACTERIZACIÓN
<b>1. GERARDO FLOREDO:</b> Relato 1. La fuga del héroe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De condición humilde</li> <li>• Reservado</li> <li>• Equilibrista</li> <li>• Ojos oscuros</li> </ul>
<b>2. DON MANUEL:</b> Relato 2. La estatua de la victoria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pálido, delgado, viejo</li> <li>• Muere de muerte natural por la enfermedad</li> <li>• Ex – soldado</li> </ul>
<b>3. LA EUFEMIA</b> Relato 3. Asalto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mujer joven, huérfana de padre y madre, trabajadora de la tierra.</li> <li>• Manos callosas, brazos rollizos, dientes amarillos, voz varonil.</li> <li>• De ambiente jovial, le gustaban las fiestas, bebedora, de malos modales.</li> <li>• De complexión fuerte y descomunal.</li> <li>• De carácter rudo.</li> <li>• Sonrisa fuerte, usaba anteojos de color negro, le gustaban las ferias.</li> </ul>
<b>4. MI ABUELO</b> Relato 4. El Judío errante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rostro moreno</li> <li>• Pelo colacho</li> <li>• Nariz larga</li> <li>• Manos grandes</li> <li>• Fumador</li> <li>• De modales toscos: tosía mucho y escupía en el patio.</li> </ul>
<b>5. ELÍAS</b> Relato 5. La legítima historia de Elías y su caballo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vestía ropa usadas</li> <li>• Se crió solo</li> <li>• Vivía a expensas de los habitantes del pueblo</li> <li>• Respetuoso</li> <li>• Comía de todo lo que le daban</li> <li>• Silencioso</li> <li>• Medio bobo</li> <li>• Buen muchacho</li> <li>• Huérfano de padre y madre</li> <li>• Huye del pueblo</li> <li>• Regresa al pueblo en un caballo blanco</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>blanco</li> <li>• Usa botas tejanas y sombrero de alas</li> <li>• Trabajador</li> <li>• Apacible</li> <li>• No agresivo</li> <li>• Triste por la pérdida de su caballo</li> </ul>
<p><b>6. MI ABUELO</b> Relato 6. A mi abuelo se lo llevó la Llorona</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hombre solitario</li> <li>• Le gusta la cacería</li> <li>• De rostro pálido</li> <li>• Caza un conejo</li> </ul>
<p><b>7. TEYO</b> Relato 7. La caja de muerto</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solitario</li> <li>• Poco comunicativo</li> <li>• De mayor edad</li> <li>• Ayudante de carpintería</li> <li>• No asistió nunca a la escuela</li> <li>• Silencioso</li> <li>• Balea a don Goyo López</li> <li>• Huye de los comisionados militares y del pueblo</li> <li>• Su infancia la pasó al lado de su padre</li> </ul>
<p><b>8. MI ABUELO</b> Relato 8. Viaje a la cataclísmica soledad de las multitudes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aventurero</li> <li>• De buen corazón</li> <li>• Organiza un viaje a la ciudad con su nieto y la pandilla</li> <li>• Visita al tío Carlos en la ciudad</li> </ul>
<p><b>9. DOÑA CÁSTULA</b> Relato 9. El fin del mundo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De mal aspecto</li> <li>• Rostro arrugado</li> <li>• Encorvada</li> <li>• Penitente</li> <li>• Sonámbula</li> <li>• Retraída</li> <li>• Sicótica</li> <li>• Histérica</li> <li>• Vestida de negro</li> <li>• Voz profética acerca del fin del mundo</li> <li>• De mirada idiota</li> </ul>
<p><b>10. CHON</b> Relato 10. Abandono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fumador</li> <li>• Pelo oscuro</li> <li>• Ojos pequeños y vivaces</li> <li>• Aventurero</li> <li>• Huye de su casa y su mujer varias veces</li> <li>• Fumador</li> <li>• Bebedor de licor</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solitario</li> <li>• Realista</li> <li>• Nota: La descripción que el autor hace de este personaje, oscila entre acontecimientos vividos en su juventud su incesante cavilar y aventurar entre ausencias y apariciones físicas en su casa y esposa. Su espíritu y actitud aventurera, obligan al lector a enterarse de su pasado y su presente. No hay rasgos definidos de una descripción física que lo caracterice en sí mismo. Existen descripciones de su personalidad de manera generalizada.</li> </ul>
<p><b>11. EL PUEBLO</b> Relato 11. El impostergable volver al recuerdo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El pueblo es presentado como actante principal de este relato, donde el autor humaniza lo inanimado, dándole connotación de vitalidad, ya que es lo que motiva al autor para recrear acontecimientos diversos, pero que le sirven de escenario para revivir su preadolescencia en un tiempo circular de presente, pasado, presente. Así mismo, justifica su intención de utilizar la evocación del recuerdo ya aludida en este estudio, como una constante de su vida como narrador protagonista y omnisciente a la vez, la cual es significativa en este relato 11 por la característica que utiliza mediante el recuerdo, la imaginación y la memoria remota y mediata.</li> </ul>
<p><b>12. LA MAESTRA</b> Relato 12. Historia de un pueblo sin historia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay descripción física de la maestra sólo de sus actuaciones.</li> </ul>
<p><b>13. EL ABUELO</b> Relato 13. Muerto de la Mitad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anciano</li> <li>• Agresivo</li> <li>• Fumador</li> <li>• Muere de paro cardíaco</li> <li>• Vestía casimir inglés</li> </ul>

### 3. LOS RECURSOS LITERARIOS:

Los recursos literarios utilizados por el autor de la obra, *Vida de un pueblo muerto*, constituyen y representan las herramientas que le sirven para darle belleza artística a su creación literaria. Por esa razón en los relatos que conforman la obra, William Lemus utiliza: la retrospectión, el monólogo interior, el soliloquio, la descripción y la introspección.

#### LA RETROSPECCIÓN:

William Lemus en *Vida de un pueblo muerto* entreteje la realidad a través de los recuerdos de su infancia, preadolescencia y adolescencia. Plasma en su obra imágenes en el subconsciente en forma de recuerdos, y a la vez imágenes pertenecientes a su realidad actual, esto, mediante el uso de pronombres personales como: EL, Yo y NOSOTROS, para enunciar el pasado.

*"Volví con los años, cuando mi abuelita se acostó con la muerte en su camastro de pita. ¡Que desolación había en aquella casa que otrora llenábamos de risotadas y de gritos correteando por los corredores! Relato 12. (24:12)*

En el anterior relato, hace alusión el autor al regresar a la casa de su abuela, para recordar los años de la infancia y adolescencia, por medio del pasado, y enunciar ese tiempo lejano. Para luego volver a la realidad presente de la muerte de su abuela.

En el relato trece, *Muerto de la mitad*, se enuncia nuevamente el recuerdo mediante la retrospectión; en éste el autor y su abuelo, beben. El abuelo recuerda el tiempo pasado, los amores y los proyectos que dejó de realizar.

*"En la cama nos bebimos una botella de ron. Se entonó un poco, y habló de tiempos sin rostro, de amores que ya no son y de proyectos que no serían jamás"- Relato 13 (24:106)*

De igual forma, haciendo uso de la retrospectión, el autor evoca el pasado de su pueblo, la plaza, el muro y la iglesia, en el relato 1 *La fuga del héroe*. P.15

*"Vuelve a nuestras mentes cuando en alguna parte nos juntamos a platicar y escarbamos los momentos del pasado, pues el tiempo no ha podido borrar, aún ahora que nuestra comunidad es una ciudadela moderna, donde la plaza remodelada con jardines y fuentes sigue chocando abruptamente contra el colonial y grueso muro lateral de la iglesia". Relato 1 (24:15)*

Así mismo el autor recuerda la campana de bronce de la escuela, y la describe de manera detallada en el relato tres **Asalto**:

*"De la escuela lo que me viene al recuerdo es la campana de bronce, colgada en una de las vigas del corredor, con badajo rústico y una pita colgando hasta el piso." Relato 3 (24:28)*

William Lemus mantiene en su subconsciente los recuerdos que le dejaron su paso por la escuela de su pueblo, y que le vienen a su mente.

En el relato cinco **La legítima historia de Elías y su caballo**, el autor narra la llegada de Elías al pueblo, luego de varios años de ausencia, lo ubica en el pasado, lo que le permite al personaje principal relatar lo ocurrido a éste.

*"Luego de esa vez que vino en su hermoso caballo blanco, cabalgando por aquellas calles empedradas con recuerdos de su infancia, lo volvimos a ver después de muchos años. Esa vez también estábamos tomando el fresco de la tarde en el bordillo y se acercó desde el otro extremo de la calle, con caites, un morral al hombro y un viejo sombrero de petate. Saludó como siempre con el mismo respeto de antes y el sombrero bajo el brazo". Relato 5 (24:47)*

Los matices descriptivos que utilizó el autor en el relato anterior, denotan una fuerte presencia del pasado vivido que lo lleva a aludir el recuerdo.

Como se observa en la obra *Vida de un pueblo muerto*, hay un constante volver al pasado por parte del narrador protagonista, lo que confirma el carácter retrospectivo en la narración.

### EL MONOLOGO INTERIOR:

Inicialmente es importante establecer una definición sobre lo que significa monólogo interior: "Es el discurso de un carácter dado, usado para introducirnos en su vida interior, sin que necesariamente el autor intervenga para explicar o comentar, y como todo monólogo es un discurso sin oyentes y un discurso no dicho; pero difiere del monólogo tradicional en esto; debido a que la sustancia refleja los pensamientos más íntimos y cercanos al inconsciente; respecto al espíritu es un discurso que carece de organización lógica que produce los pensamientos en forma original, tal como vienen en la mente; respecto a la forma, se expresan por medio de afirmaciones directas reducidas a un mínimo de sintaxis; y por eso responde a la concepción que se tiene de la poesía" (11:152-153)

Para Robert Humprey: Monólogo Interior es lo que dice un personaje en determinado momento con la finalidad de introducirnos directamente dentro de su propia vida interior, sin que el autor intervenga por medio de explicaciones o comentarios... Se diferencia del tradicional en que su propósito es expresar los pensamientos más íntimos próximos al pensamiento; formalmente consiste en frases directas en las que la sintaxis se ha reducido a la mínima expresión. Es la técnica utilizada en el arte narrativo para representar el contenido mental y los procesos síquicos del personaje en forma inarticulada o parcial, tal y como los procesos existen a varios niveles de control consciente, antes de ser deliberadamente formulados por medio de la palabra. (11:152-153)

En los Relatos que se citan a continuación se refleja el monólogo interior tradicional, según lo descrito anteriormente.

En *Vida de un pueblo muerto*, mediante el narrador en primera persona se establecen combinaciones entre monólogo interior y soliloquio. Lo enuncia en el relato 11 **El impostergable volver al recuerdo.**

*"¿Qué es realmente el pueblo?. Es solamente un fatigoso o impostergable volver al recuerdo..."*

(24:94)Relato 11

En el relato 3 **Asalto**, se produce el monólogo interior, debido a que el narrador da a conocer lo que piensa realizar, las ideas que tenía junto con la pandilla para cercar la iglesia y casar al padre Hermógenes con la maestra, El mismo finaliza con interrogantes diversas realizadas por el propio narrador, respondiéndose así mismo.

*"Pero nuestros proyectos de redención principiaban por cercar a piedra y lodo la escuela y la iglesia, y casar al Padre Hermógenes con la profesora. Eramos descabellados, ¿No cree usted?*

*Pero auténticos." Relato 3 (24:33)*

Las diversas reacciones que se formaban en la mente los de la pandilla, eran propias de la edad y la fantasía de éstos, y que el narrador lo expresa para sí, mediante la forma de monologar.

En el relato **8 El impostergable volver al recuerdo**, habla para sí el narrador, da a conocer la conducta de éste en la infancia, sus travesuras, así como la actitud que asume su abuela:

*"Ahora creo que mi conducta desde entonces era simple impulso de búsqueda, la necesidad de experiencia donde encontraba aunados: la recompensa y el castigo. Pues mi abuelita sabía lo del pan robado y me dejaba husmear en la cómoda como un gatito picaro". Relato 8 (24:38-39)*

En esta cita se cuestiona la conducta asumida en esta etapa de la vida, manifestándose el deseo incesante por comportarse de manera distinta a la de los demás miembros de su familia.

Para Humphrey "el soliloquio difiere del monólogo interior aunque se trata de un solo hablante, supone con todo la existencia de un público convencional e inmediato. Esto a su vez confiere al soliloquio características especiales que lo distinguen claramente del monólogo interior. La más importante en su mayor coherencia, puesto que su propósito no es otro que comunicar emociones o ideas relacionadas con un argumento y una acción, mientras que el monólogo interior consiste en representar una identidad psíquica. (11:152-153)

En el relato **8 El impostergable volver al recuerdo**, el autor, hace uso del soliloquio al describir su propósito de volver a la realidad en sí mismo, al llegar a la ciudad en el viaje que realiza con su abuelo:

*"¡Ah! ¡Ah! Volví a la realidad y seguí al viejo que caminaba a grandes zancadas, por la calle asfaltada, aprovechando la señal del semáforo". (24:66)*

Expresa sus emociones, tras la llegada a un ambiente urbano, la ciudad moderna, la que contrasta con la aldea de donde provenía y vivía el autor.

En el relato 10 **Abandono**, el narrador hace una reflexión, para sí mismo al evocar el recuerdo del tiempo dejado atrás y expresa:

*"Pensé que era impostergable. Pero me equivoqué: tenía el rostro lleno de lagrimas". Relato 10  
(24:88)*

En el mismo relato ante la muerte de su abuela dice:

*"yo estaba francamente perturbado y continué diciendo: Este pueblo que la deja morir en el más duro de los abandonos y mis ojos recorrieron aquel reducido cortejo" Relato 10 (24:88)*

En este relato autor no deja de expresar sus emociones y sentimientos que tiene para sí, tras lo acontecido por la muerte de su abuela.

En *Vida de un pueblo muerto*, tanto el monólogo interior como el soliloquio representan la manera óptima de expresión por medio de la primera persona del singular.

El recurso del monólogo interior representa la exigencia del mundo en algunos personajes. En este caso, William Lemus es la voz identitaria de los relatos que conforman la obra, por tal motivo el monólogo interior y el soliloquio representan la forma adecuada para comunicarse con el lector.

### **LA DESCRIPCIÓN:**

Enrique Muñoz Meany en su Preceptiva literaria apunta que la descripción consiste en hacer de cierta manera visible un objeto, individualizando sus propiedades y circunstancias. Constituye una viva y animada pintura que se hace de las cosas para que la imaginación del lector las represente con toda claridad. (33:120)

Por lo tanto la descripción literaria va dirigida a la imaginación del lector y su objetivo es deleitar con la pintura de seres u objetos reales o ficticios.

Desde esta perspectiva se sitúa William Lemus, quien no deja pasar estos detalles descriptivos escribiéndolos con elegancia y soltura; transporta al lector con imágenes claras a los ámbitos propicios para el desarrollo de acciones. En el relato 3 **Asalto** William Lemus realiza una descripción física y emocional de la Eufemia personaje principal de este relato, describiéndola así:

*“La Eufemia era una mujer relativamente joven, huérfana de padre y madre, que tuvo que sobrevivir por sí misma trabajando la tierra.” Relato 3 (24:29)*

En la cita anterior hay una descripción cuya finalidad es destacar al personaje femenino, el cual está matizado por carencias afectivas y económicas. Lo que refleja un dejo fatalista en el mismo.

En el relato 10 **abandono**, utiliza el autor un lenguaje popular y peyorativo en la descripción de Angela, acentuando al mismo, como rico y variado a la vez:

*“Cuando yo la conocí en el otoño de su vida, estaba vieja , férrea, delgada, con los ojos largos como esperando ver algo en el futuro”. Relato 10 (24:84)*

En esta descripción William Lemus elabora una radiografía física de Angela, a quien padece y sufre por la pobreza y no le posibilita ninguna esperanza por lograr un mejor futuro y cambiar su realidad.

#### **Descripción Ambiental:**

Otro recurso que utiliza el autor para hacer uso del sentido del olfato, para percibir olores y crear diversas reacciones de conducta en sus personajes: reacciones mezcladas entre la risa y el llanto. Lo anterior se observa en el relato 4 **El judío errante**, al describir el ambiente de la panadería , la carnicería y la casa en sí:

*"Cuando yo despertaba el ambiente estaba lleno de un olor a pan recién horneado que atraía a los pobladores a comprar aquel milagro de su amasijo. Los jueves, los sábados mataba coche y la carnicería se llenaba de un enjambre de mujeres comprando carne. El olor a fritanga inundaba toda la casa y eran exquisitos los chicharrones y los tamales. Lunes y martes destasaba vaca. Por eso el murmullo de aquella casa resultaba igual que una colmena todos sus hijos e hijas de crianza iban y venían llevando, trayendo; limpiando, vendiendo, entre risas, carcajadas, reclamos y llantos". Relato 4 (24:40)*

Como se observa esta descripción, está cargada de sensaciones y percepciones; sentidas por el autor, no deja de anotar un solo detalle en lo narrado. Lo que hace que éste transporte al lector a un espacio temporal determinado, y estimule sus cinco sentidos para vincularlo a lo que él vivió.

#### **Descripción de la Ciudad:**

En el relato 8 **Viaje a la cataclísmica soledad de las multitudes**, el único relato de los doce restantes que conforman la obra *Vida de un pueblo muerto* en que el autor hace alusión a la ciudad de Guatemala, específicamente a una arteria de la zona 1, la veintiuna calle y avenida Bolívar describiéndola así: Primero alude al tráfico de la avenida Bolívar y el humo negro de los vehículos:

*"Vuelos de aquel sueño de irrealidad pomposa del tío Carlos entramos de nuevo en la pesadilla tumultuosa de la ciudad, embotellamiento de automóviles, buses repletos de ciudadanos, motocicletas ruidosas, carretillas de manos tiradas por hombres miserables, carretas haladas por caballos, ciclistas sorteando entre los autos a riesgo de ser aplastados, luces miopes de semáforos a media calle, silbatos de policía dirigiendo el tráfico, bocinazos desesperanza y transeúntes atravesando a la carrera de un lado a otro a las infernales vías asfálticas". Relato 8 (24:70)*

Luego describe el callejón San Gaspar, típico en su género, es decir e representa lo grotesco por los olores nauseabundos provenientes de desechos letrinas humanos expuestos al aire libre.

*"En el soporífico Callejón San Gaspar, nos topamos con aquella tufarada de estercolero humano donde los herederos del sufrimiento evacuan a la luz pública todas sus necesidades biológicas"*

*Relato 8 (24:71)*

Así también a los indigentes y el hambre que padecían refleja su estado desastroso y la realidad social que los envuelve, unidas a las actitudes psicóticas de otros personajes por su misma condición infrahumana.

*"¡Cuidado! nos advirtió el abuelo cuando caminábamos entre el murmullo de desarrapados sonámbulos y llantos de niños con hambre ahorcadas en la cintura de sus madres de rostros pálidos y cabellos amelcochados, sin peinarse". Relato 8 (24:71)*

Describe a su vez, en el mismo relato, la actitud psicótica de una mujer desquiciada:

*"Frente a nosotros una mujer desquiciada le dio una puñalada a un borracho, entre las carcajadas de las rockleras que la miraban huir con el cuchillo ensangrentado". Relato 8 (24:71)*

Las anteriores citas pertenecen al relato 8 de la obra, donde el autor aparte de describir la ciudad, la llena de una realidad dolorosa que experimenta con el abuelo y la pandilla, quienes llegan por primera vez a una arteria de la zona uno de la capital. Lo que permite acentuar la pobreza y miseria que describe éste, sin perder detalle alguno presentado de manera grotesca.

### **Descripción del Pueblo:**

En el relato 11 **El impostergable volver al recuerdo**, el autor hace una reflexión entorno al pueblo que describe, mostrando lo rutinario del mismo, dando a este pueblo connotaciones cotidianas propias de una región del oriente guatemalteco, un pueblo rural lleno de gente a la que le impregna matices propios de una época antañona, en donde los personajes siguen una rutina sin futuro esperanzador propia de un determinismo social:

*"Un pueblo sin accidentes, con los mismos rostros familiares de ancianas funestas con naguas hasta el ojo del pie, ancianos reumáticos, tosiendo y tomando el sol a las diez en el patio. Hombres madrugando para el campo. Mujeres atareadas en la soledad hogareña de largos corredores invadidos por aves de corral y animales domésticos". Relato 11 (24:91-92)*

Todos los detalles descriptivos son abundantes en este relato debido a que William Lemus transporta al lector y lo involucra de manera directa en la lectura de la narración, sin dejar pasar detalle alguno cuando describe su aldea.

Para luego, al final de este relato, reconocer que el tiempo pasó y que llegó tardíamente un incipiente progreso, el que pretende tener un urbanismo trasnochado que no corresponde a la situación aldeana del lugar y sus habitantes, debido a que sus costumbres y tradiciones no competen a éste aparente desarrollo social

*"Hoy es un pueblo Estilizado por el progreso que fue borrando su antigua fisonomía con construcciones nuevas, fábricas, calles asfaltadas y autopsias con jardines centrales. La iglesia es una reliquia que tampoco es la misma entre la impotencia de edificios que humillan su arquitectura". (24:94)Relato 11*

Otra descripción del pueblo se encuentra en el Relato 1 **La fuga del héroe**, en la que el autor hace alusión a lo cotidiano, centrado en el que hacer de sus habitantes y la ignorancia de éstos:

*"El pueblo, en ese tiempo, resultaba una simple reunión rudimentaria de viviendas donde cada quien criaba animales en los patios y los corredores de sus casas. Es decir, era una aldea donde aún causaba asombro la bicicleta y no digamos los elementos espectaculares del circo".Relato 1(24:14)*

El autor alude en esta descripción que realiza acerca del pueblo, a lo cotidiano que resulta la manera de vivir de los habitantes, evidenciando el subdesarrollo social y cultural de los mismos, que no tienen posibilidad de aspirar a un desarrollo en toda su dimensión. Ésta descripción también refleja el determinismo social imperante, en el oriente de Guatemala, en la época a la que William Lemus hace referencia.

Sin embargo William Lemus le da un matiz aparentemente esperanzador al final de este relato, al aludir nuevamente al pueblo y describirlo no como un pueblo pobre, sino como una ciudad moderna, pues es remodelada la plaza del mismo:

*"...aún ahora que nuestra comunidad es una ciudadela moderna, donde la plaza remodelada con jardines y fuentes sigue chocando abruptamente contra el colonial y grueso muro lateral de la Iglesia". Relato 1(24:15)*

Lo cual resulta contrastante debido a que pone de manifiesto el determinismo social que impera en esta región, a la que hace referencia el autor en la obra.

Sin embargo el lenguaje utilizado en esta obra, y enunciado en las descripciones, revela un carácter culto en el estilo propio del autor que mezcla lo culto y lo popular en sus relatos.

### **LA INTROSPECCIÓN:**

Dentro de la Literatura guatemalteca, la introspección es una característica común, debido a que los escritores guatemaltecos la utilizan para narrar coloquialmente los acontecimientos descritos en sus relatos.

Paralelo al desarrollo de la trama exterior, se va conociendo la realidad interna de los personajes, por medio de sus recuerdos y reflexiones. Las realidades expuestas dependen del desarrollo del relato y pueden pertenecer al protagonista o a los personajes secundarios. Muchas veces, el autor William Lemus, asume el papel de narrador protagonista, como se observa en el relato II, El impostergable volver al recuerdo:

*"Hoy volví en busca de aquellos sueños, pero era muy tarde para el reconocimiento ¡Oiga! le dije a un muchacho ¿dónde queda la iglesia? ¿cuál iglesia? ¡La iglesia! Insisti pensando en aquel templo sombrío y colonial del Padre Hermógenes. Y viendo mis ojos, navegando en las profundas sombras del pasado, me interrogó de nuevo. ¿La iglesia vieja? Pero ya no porfié. Aquel pueblo que buscaba existía solamente en la irrealidad de mis recuerdos". Relato 11(24:94)*

Muestra William Lemus un pasado ausente, cargado de recuerdos nostálgicos que enuncia de manera coloquial, al verse frustrado ante una realidad latente, que lo

mantiene omnubilado en pensamiento, tiempo y espacio, manifestando esta actitud en los tres relatos donde se muestra la introspección.

El narrador protagonista se introduce en lo más recóndito de su cerebro para dar a conocer sus inquietudes. En el Relato 6

**A mi abuelo se lo llevó la Llorona**, se observa otro ejemplo de introspección, cuando el autor nos describe lo que le ocurrió cuando se perdió en el campo al ir de cacería con su abuelo:

*“Cuando llegué al sitio que según yo, él me había dicho, me detuve, la verdad con mucho resquemor. Sobre mi cabeza aleteó un pájaro y me volví con la boca seca y el corazón taquicárdico”. Relato 6 (24:53)*

En el mismo relato citado anteriormente vuelve el autor a hacer referencia lo que sintió e imaginó cuando pensó que algo le había sucedido a su abuelo, aunque preso de temor y duda expresa lo siguiente para sí:

*“¿Qué le pasará? Pensé. Y sus gritos cada vez más distantes, más desesperados, como si alguien lo arrastrara entre los zarzales y él se resistiera llamándome con desesperanza. ¿Qué hago? Pensé, sintiendo la necesidad de ir a rescatarlo, pero me senti impotente para acudir a luchar contra aquello que sin duda era una fuerza sobrenatural”. Relato 6 (24:53)*

El pánico y la imposibilidad de actuar por sí solo, bajo cualquier circunstancia padecida, pone de manifiesto la actitud que mantienen los personajes en la obra, y que recaen en el narrador protagonista que se siente incapaz de actuar ante estas vicisitudes, pero que tiene una razón de ser, debido a su inexperiencia de afrontar la vida, la que es precaria para la toma de decisiones por sí mismo. Los anteriores acontecimientos puestos de manifiesto referidos en la introspección, a través de las citas textuales permiten revelar lo vivido por el autor en su infancia y adolescencia, compartidas con sus abuelos y la pandilla los que expresa de manera coloquial con una fuerte carga descriptiva.

### **MOTIVOS LITERARIOS:**

Como motivo literario se denomina a una pequeña unidad temática de extracción afectiva que aparece y reaparece en diversas combinaciones. Ayudan los motivos literarios a configurar el tema central de una narración, de la misma manera se le conoce como sub-temas. En lo que respecta a la obra *Vida de un pueblo muerto*, existen elementos que de manera recurrente, directa o indirecta permiten formar líneas estructurales en la narración, lo que permite a su vez que el lector preste atención a una serie de contenidos cuyos significados permiten colegir que existen ciertas claves interpretativas en la obra.

### **LA REALIDAD SOCIAL:**

Al considerar que la denuncia social representa la revelación de cualquier acción que afecta a una colectividad, en la obra *Vida de un pueblo muerto*, esta realidad se configura mediante la presencia de un pueblo que vive en el olvido; en la pobreza no solo económica sino cultural de sus habitantes contextualizados en un ámbito rural guatemalteco.

La denuncia social está vinculada a una época en que los acontecimientos vividos en el pueblo se desarrollaban en un marco de retardo en su desarrollo económico y social. Esta denuncia se plantea por medio de tres ejes temáticos: la soledad, la pobreza y la muerte, todos ellos evocados por medio de recuerdos que se van intercalando con el presente de la narración. El autor se vale de narradores en primera y tercera persona para mantener el tono de denuncia en toda la obra, acentuando la realidad social que acontece en la novela *Vida de un pueblo muerto*.

### **INFANCIA Y ADOLESCENCIA:**

La infancia y adolescencia que se alude en este apartado es correspondiente con la realidad social vivida y sentida por el autor. La misma tiene consonancia con los acontecimientos observados conjuntamente con el grupo de muchachos que conforman la pandilla, al registrar con lujo de detalles las diversas facetas ocurridas a los habitantes del pueblo y a los abuelos del autor. Se hace referencia a la infancia y adolescencia de William Lemus, a la Pandilla, para finalmente iniciar con los tres ejes temáticos que develizan la realidad social en la obra.

Se observa que la infancia y adolescencia del autor fueron épocas y etapas decisivas que forman parte de la vida de éste, las cuales son utilizadas mediante la evocación del pasado expresadas a través de recuerdo. Este pasado revela la realidad social vivida por el autor, aunque es importante resaltar que en el presente temporal el autor habla de los inicios de un desarrollo cromático que sufre el pueblo perteneciente al ámbito rural del oriente de Guatemala. Un aparente desarrollo matizado de manera híbrida al aludir los cambios poco significativos que sufre el pueblo, tales como la remodelación o construcción de un puente, jardines y plazas. Ese es el presente temporal del autor, el que utiliza contextualmente en su realidad al regresar al pueblo algunas veces y otras al recordar, según sea el caso de la situación narrada por este.

#### **LA PANDILLA:**

Constituye un motivo recurrente que el autor utiliza para narrar sus relatos, hace uso de la tercera persona del plural (nosotros los de la pandilla) para contar lo sucedido en cada uno de los relatos. Su rol actancial es de expectantes o protagonistas de acontecimientos diversos, que recaen algunas veces en los habitantes del pueblo, otras en ellos mismos según sea la circunstancia vivida.

En el Relato 1 **La fuga del héroe**, el autor alude a la figura del héroe cuando afirma:

*"Nosotros permanecíamos atentos a prudencial distancia, viendo con expectación todos sus movimientos". Relato 1(24:13)*

De igual manera en el relato 2 **La estatua de la victoria** alude a la vinculación de la pandilla integrada por adolescentes, quienes observan a los adultos ebrios que salen de la cantina:

*"Nosotros los de la pandilla de adolescentes, nos parábamos frente a la puerta de la cantina para ver el regocijo de los adultos que al medio día salían borrachos, tambaleándose y haciendo mucha bulla". Relato 2 (24:19-20)*

El autor continúa refiriéndose a la pandilla, quienes observan el velorio de don Manuel:

*"Nosotros los de la pandilla estábamos allí sin tomar mucho partido. La idea tenebrosa de la muerte a media noche había desaparecido". Relato 2 (24:22)*

Finalmente en el mismo relato, la pandilla, indica el autor se quedan dormidos en esa noche inolvidable del velatorio de don Manuel:

*"Fue una noche inolvidable para nosotros, los patojos que cansados de tanto correr por el patio nos quedábamos dormidos en las bancas, temblorosos ante el frío de la madrugada". Relato 2(24:22)*

Nuevamente, en el transcurso del mismo relato, no sólo emite una opinión sobre la pandilla, sino que da a conocer sus pensamientos y deseos:

*"Nosotros los de la pandilla deseamos que ojalá unos hombres bolos la hayan violado esa noche, poseídos por los vapores del licor y el embrujo de la soledad y la sombra". Relato 3 (24:32-33)*

Las citas anteriores respecto a la pandilla, muestran el ferviente deseo por la aventura, la duda, la ingenuidad, la ignorancia y el miedo, que despiertan en ellos ante la realidad circundante de los aldeanos, que muestran una actitud conformista, llena de fatalismo, para evadir la realidad social imperante; unos se refugian en el alcohol para matar sus penas, otros se cobijan en la muerte para escapar a su realidad, lo que es visto por la pandilla como un suceso común que no es ajeno a ellos.

Al inicio del relato 3 se alude nuevamente a la pandilla:

*"Nosotros éramos "pata de chucho" como nos decía mi abuelita. Y con ello quería decir que éramos de la calle. Volvíamos a casa solo para comer y dormir. La mayor parte del tiempo la pasábamos en pandilla, husmeando por los alrededores del pueblo y jugando pelota". Relato 3*

*(24:27)*

En el relato 11 **El impostergable volver al recuerdo**, la pandilla vuelve a ser aludida de manera indirecta:

*"Y nosotros, inmersos en aquel mundo asombroso, especulando entre la realidad y la fantasía. La fantasía ajena y nuestra propia fantasía". Relato 11(24:92)*

En la realidad social la identidad juega un papel determinante, tal es el caso de la pandilla, quienes se unen en esta edad adolescente, para buscar un rol social, apegado a normas y valores propios que extraen de su entorno social al cual pertenecen.

La pandilla entonces, es producto de la adolescencia, su conformación se vuelve necesaria debido a que ellos juegan y asumen diversos papeles, los que cambian debido a las circunstancias por las que atraviesan. La cuestión de identidad es fundamental, debido a que están llenos de inquietudes, fantasías e ilusiones que el autor compartió y se identificó con las mismas, y sirvieron a la vez de otra motivación para escribir su obra.

La presencia de la pandilla en la obra, puede ser interpretada como un motivo recurrente, usado por el autor en innumerables ocasiones con el fin de presentar a un grupo de adolescentes con el cual se pudo sentir identificado en algún momento de su vida.

### **LA POBREZA:**

Se deriva de la crisis económica que representa el empobrecimiento de la sociedad, que conduce al desaliento cansancio e incertidumbre en la población, lo que trae consecuencias negativas, debido a que incide en un bajo nivel de vida, destruye su identidad personal y conduce a la marginalidad social. A su vez, es otro componente que se inscribe en la realidad social de un pueblo; tal es el caso de la obra, *Vida de un pueblo muerto*, donde William Lemus muestra la pobreza social que recae en varios relatos donde plasma dicha realidad.

En el relato 1 **La fuga del héroe**, se describe la situación económica que padece Gerardo Floredo mediante una descripción de su conducta y forma de vestir :

*"A Gerardo lo recordamos como un fantasma que caminaba en el silencio sin zapatos y vestido con un pantalón y una camisa llena de remiendos". Relato 1 (24:13)*

La pobreza se hace evidente en el relato 2 **La estatua de la victoria**, a través de la descripción que se hace de la pandilla, y sus fantasías propias de su edad adolescente:

*"Y nosotros seríamos siempre los muchachos que levantábamos mucho polvo, descalzos, corriendo por la calle y curioseando en la iglesia, en la cantina del otro lado del río entre la maleza, viendo a las mujeres bañándose en prendas menores y soñando con toda esa ilusión fantástica de las relaciones sexuales". Relato 2 (24:22)*

Unido a la pobreza, este relato muestra la manera curiosa de la pandilla quienes se interesan e ilusionan por los temas sexuales propios de la edad.

La descripción de Elías, en el Relato 5 **La legítima historia de Elías y su caballo**, quien por su vestimenta exhibe la pobreza económica, que le envuelve en esa realidad social:

*"Comia en cualquier casa, se vestía con ropas usadas y andaba por allí, medio pasándola, medio en silencio, ganándose la buena voluntad del vecindario". Relato 5 (24:46)*

Otra alusión a la pobreza en el mismo relato, es cuando Elías describe la muerte de su caballo:

*"Cállese don Chon respondió Elías con un profundo dejo de tristeza no dirá que se me muere hizo un pausa entre los sollozos... y se me muere precisamente cuando ya casi lo tenía acostumbrado a no comer...". Relato 5 (24:47)*

En el relato 8 **Viaje a la Cataclísmica soledad de las multitudes**, el autor alude a la pobreza al describir al mendigo, quien pretendía vender un número de lotería:

*"-Hágame un favor... lo abordó un hombre sucio con ojos inyectados con los rencores del desamparo y el vicio. Cómprame este numerito premiado. Le dijo mostrándole una lista ajada y un cachito de la lotería, como indicándole que él no podía ir a cobrarlo. Deme lo que usted considere". Relato 8 (24:66)*

En este mismo relato, el autor hace referencia a la pobreza urbana, único relato en los referidos a esta obra en los que alude a la ciudad de Guatemala en la visita realizada por el abuelo del autor a la ciudad, describe en el mismo callejón San Gaspar la pobreza física y ambiental del lugar y sus habitantes:

*“En el soporífico Callejón San Gaspar, nos topamos con aquella tufarada de estercolero humano donde los herederos del sufrimiento evacuan a la luz pública todas sus necesidades. A cada lado los lupanares . ¡Cuidado! Nos advirtió el abuelo cuando caminábamos entre el murmullo de desarrapados sonámbulos y llantos de niños con hambre a horcajadas en la cintura de sus madres de rostros pálidos y cabellos amelcochados, sin peinarse”. Relato 8 (24:71)*

Como se ha puesto de manifiesto en la descripción de algunos relatos de la obra *Vida de un pueblo muerto*, la pobreza constituye un factor que determina la circunstancia social, que envuelve a una población tanto en ámbitos rurales como urbanos. Lo que confirma esa realidad social que padecen los personajes descritos en esas condiciones y que acentúan su marginalidad

#### **LA SOLEDAD:**

Se entiende como el estado en que un sujeto carece de forma deseada e involuntaria de la compañía de alguien. La misma se manifiesta en el sentimiento peculiar que puede experimentar una persona aún en presencia de otra. La soledad representa un factor de vital importancia en la obra *Vida de un pueblo muerto*, ya que la misma encara la realidad psico-emocional de los personajes que se sienten solos y abatidos por las circunstancias del ambiente que les rodea. En **El Judío errante Relato 4** de la obra *Vida de un pueblo muerto*, la soledad recae en lo que describe el autor cuando hace alusión a la experiencia de convivencia con su abuela , quien se siente sola debido a la ausencia de su hija y esposo este último quien llegaba de vez en cuando a casa.:

*“A veces en la tarde cuando tomaba café, me abrazaba contra su pecho y lloraba silenciosamente con estas lagrimas largas colgando de sus grandes ojos solitarios yo creo que lloraba por mi madre, y por mi abuelo, ambos tan distantes, tan lejanamente reales”. Relato 4 (24:39-40)*

El Relato 6 **A mi abuelo se lo llevó la Llorona**, la soledad es descrita por el autor cuando este se pierde en la cacería y se separa de su abuelo y se siente solo:

*"La noche estaba impenetrable y mi soledad cada vez mas aturdidora. Sentí que mi abuelo se tardaba demasiado". Relato 6 (24:53)*

En **abandono**, Relato 8, La soledad se conjunta con la muerte de la abuela; quien muere de soledad debido a que todos sus nietos e hijos le habían abandonado:

*"Murió un tres de julio, en aquel inmenso nido de soledad y silencio. Pues todos sus hijos aprendimos a volar y a librarnos con destinos diversos". Relato 8 (24:87)*

*Para mi abuelita, una larga condena de soledad y frustración materna, donde vivió toda su vida y murió de vieja, de tristeza y de olvido". Relato 11 (24:93)*

La soledad en la abuela no solo se ha manifestado por la forma de morir sino en la vida de ésta, quien para mitigar su estado de ánimo, recurre a fumar para hacer menos tensa la espera de su esposo:

*"Y con aquel dolor de la ausencia, en su soledad aprendió a fumar y a ver fijamente la calle vacía donde su hombre se aparecía como un eclipse, por sorpresa, o se iba como un cometa para volver con los meses o con los años". Relato 8(24:84)*

como se observo en el tema de la soledad fue abordado por el autor como parte de la realidad social que compete a los personajes en quienes recae el desempeño de este rol, a los que previamente delineó y vinculó con toda la crudeza necesaria.

## LA MUERTE:

Es la interrupción irreversible de la vida y cambio completo en el estado de un ser vivo, manifestado en la pérdida de sus características esenciales.

La alusión a la muerte en *Vida de un pueblo muerto* constituye otro eje temático que aparece enunciado desde el título de la misma, sin embargo esta muerte tiene dos evidencias sustanciales:

La primera evidencia radica en el título de la obra: *Vida de un pueblo muerto*, esta muerte a que se refiere el autor está mostrada aunque con un tono irónico o humorístico se refiere a la descripción de un pueblo del área rural propio de la región oriental de Guatemala, en donde sus habitantes viven de manera rutinaria, por sus costumbres, lo que piensan y la manera de actuar. Lo anterior confirma que ese pueblo al que hace referencia el autor, es un pueblo efectivamente muerto de esperanzas, expectativas, metas presentes y futuras. Ha creado en ese pueblo muerto, una vida llena de determinismos, sin posibilidades de sobrevivir. La segunda evidencia es específica a la muerte natural en algunos relatos, una muerte súbita provocada por la vejez y enfermedad, como la del abuelo, la tía y la abuela específicamente.

Al inicio de la **Estatua de la victoria**, Relato tres se refiere al tema de la muerte al anunciar la muerte de Don Manuel quien muere de muerte natural:

*"Don Manuel murió de muerte natural. Es decir murió de viejo, en su cama, de una enfermedad también natural". Relato 3 (24:19)*

En esta cita el autor hizo alusión a la muerte natural a la que ubica en un contexto propio a esta realidad vivida.

En el Relato 10 **Abandono**, el autor se refiere a la muerte de la tía de la abuela, quien muere de tristeza y abandono, tal y como lo refiere el título de este relato:

*"La tía de mi abuelita había fallecido decepcionada, al convencerse de que mi abuelo no volvería nunca. Se consumió de tristeza, una mañana de marzo amaneció muerta de su cama".*

*Relato 10(24:83)*

En el anterior relato, la muerte esta motivada por el padecimiento que sufre el personaje central, debido a la decepción y tristeza que le provoca la ausencia del abuelo al resignarse que éste nunca volverá.

El relato que alude a la muerte en esta obra es el Relato 8 **Viaje a la cataclísmica soledad de las multitudes** cuando el autor revela la muerte de un borracho sucitada por una mujer desquiciada:

*"Frente a nosotros una mujer desquiciada le dio una puñalada a un borracho, entre carcajadas de las rockleras que la miraban huir con el cuchillo ensangrentado". Relato 8 (24:71)*

Esta circunstancia permite mostrar la realidad social de un sector profundamente marginado en el contexto urbano de la ciudad capital.

Otra alusión a la muerte es la observada en el Relato 13 **Muerto de la mitad**, cuando el autor se refiere a la muerte de su abuelo quien sufre un paro cardíaco:

*"A las dos semanas de hospitalización tuvo un paro cardíaco. Cuando llegué a la morgue tenía los ojos abiertos mirando con displicencia hacia alguna parte del horizonte...." Relato 13 (24:107)*

Algo notorio que el autor deja entrever en los personajes en los que recae la muerte, se debe al hecho de que los mismos mueren por padecimientos sufridos que oscilan entre: soledad, angustia, o decepción según sea el caso.

Los relatos citados anteriormente confirman la presencia de la figura de la muerte en la obra *Vida de un pueblo muerto* del autor William Lemus.

### **HUMOR E IRONÍA:**

Otra de las características encontradas en la obra en estudio, es lo relacionado con el humor y la ironía a su vez, lo anterior se fundamenta por el tono que le imprime el autor a su obra. Entendido el humor como la capacidad de soportar serenamente las adversidades y extraer de ellas componentes alegres.

Se sabe que el humor a sido un elemento presente en todas las artes, en especial en la literatura como la necesidad de entretenerse en forma humorística la cual se ha manifestado en toda las épocas de la humanidad.

Se puede distinguir entre el llamado humor puro o inocente y sus parientes maliciosos como lo son la sátira, la parodia o el sarcasmo. Humor entonces es cuando alguien se ríe a pesar de todo.

### **LA IRONÍA:**

Es una figura que consiste en insinuar burlonamente todo lo contrario en lo que textualmente dice la letra, dejando entrever al que lee o escucha la verdadera intención. En el decir burlón de la ironía caben múltiples matices desde el ateísmo al sarcasmo.

Otra manera de expresión de la ironía e da por haber empleado palabra que literalmente significan lo contrario del sentido que con ellas se pretende insinuar, se trata de una antífrasis. (6:217-218)

Ejemplos de este humor e ironía se ubican en varios relatos que aparecen aludidos en la obra *Vida de un pueblo muerto*, tal es el caso del tratamiento humorístico en el relato 4 **El judío errante**, al preguntar el autor en primera persona del singular sobre el hombre que permanecía acostado en la hamaca, a lo que ella le responde que es su abuelo con un tono sarcástico a la vez:

*“Cuando yo le pregunté a mi abuelita, quien era aquél hombre que había amanecido acostado en la hamaca, ella me dijo al oído: ¡Es el Judío Errante! Su respuesta contenía esa sonrisa de inquietud y picardía que siempre nos ligó en los sufrimientos y las alegrías”. Relato 4 (24:41)*

La respuesta dada por la abuela al autor de esta novela, acentúa la forma de comunicación que existe entre ambos, lo que refleja confianza y humor entre ellos, el cual esta lleno de sarcasmo expresado intensamente con énfasis picaresco.

Otro ejemplo de humor e ironía radica en la referida a la actitud asumida por el abuelo, quien se burla de las rezadoras del pueblo utilizando palabras peyorativas hacia ellas, en el Relato 7 **La Caja de muerto**:

*“ ¡ Es capaz de llevarse a punta de pistola a cualquier muchacha! Dijo mi abuelo con ironía, ya medio borracho pero si vuelve, creo que lo primero que hará es darle una patada en el culo a estas viejas ridículas! Indicó carcajeándose y señalando con el índice a las rezadoras que permanecían de rodillas y embozadas, hasta la medianoche”. Relato 7 (24:59)*

Al finalizar este relato en la página sesenta, el autor le da un cierre humorístico al creer que don Goyo López no había muerto como lo creía todo el pueblo. Esta actitud del abuelo es risible, ya que refleja su buen humor y su actitud irónica a la vez:

*“ ¡Viejo mulal Interrumpió mi abuelo, con los ojos inyectados por la borrachera. ¿Entregar a mi hijo? ¡Ese no es un santo, es un Judas! Y empinándose medio vaso de guaro, frunció el rostro sintiendo el fuego del alcohol quemándole el gástrico, y lanzando un escupitajo continuó diciendo: ¡Viejo pendejo! Mientras nosotros caíamos de espanto viendo a don Goyo López en el vano de la puerta, de pie, no muerto, como lo esperábamos, sino avergonzado, porque el balazo no le entró a centros vitales sino le había quedado entre “cuero y carne” como decía mi abuelo, deteniéndose el estómago para no reventar de las carcajadas”. Relato 7 (24:60)*

La anterior referencia citada el autor describe a la misma con un lenguaje que alude la manera de hablar de una comunidad lingüística propia del oriente del país; sin dejar de acentuar la conducta de éste personaje quien responde bajo efectos de licor, lo que determina un tono humorístico y enfatiza la manera de ser del personaje central, quien utiliza el alcohol para olvidar sus penas.

En el Relato 8 **Viaje a la cataclísmica ciudad de las multitudes**, el humor e ironía se manifiesta mediante la reacción del abuelo al advertir la presencia de los ladrones, cuando visita la ciudad de Guatemala y se burla de la pandilla a la vez:

*"Yo parpadeé con cuidado. Luego dijo: ¡No pongan esa cara de babosos, porque los van a desvalijar los rateros! El abuelo sonrió con su cara de fugitivo de todos los cataclismos y prendió un cigarrillo mientras nosotros cargábamos las maletas". Relato 8 (24:66)*

En el mismo relato la ironía vuelve a manifestarse al describir su origen provinciano, por la ropa, la manera de caminar y de conducirse. Lo cual refleja el tratamiento despectivo y burlesco que hace el abuelo a sus acompañantes quienes visitan por vez primera la ciudad:

*"No es de dudar que nuestro provincialismo se ha de haber notado a la legua, por nuestra ropa, nuestros rostros pendejos, nuestros zapatos rústicos y el andado bobo acostumbrado a veredas y caminos de herradura". Relato 8 (24:67)*

Este provincialismo tipifica la forma de ser y de actuar de un grupo social contextualizado por el autor, quien acentúa su procedencia. Otra manera de representar la ironía es el calificativo utilizado en el relato anterior, por parte del abuelo, quien los califica de medio mudos, cuando éstos reaccionan al ser presentados ante el tío Carlos:

*"¡Saluden medio mudos! nos presentó el abuelo, indicándonos que aquel distinguido señor era de la familia. Pero nosotros como pollitos recién comprados nos repegábamos a él, expectantes ante los jardines de flores impecables y la grama verde cortada al ras". Relato 8 (24:68)*

En el Relato 9 **El fin del mundo**, luego de sentirse atemorizados los integrantes de la pandilla por las premoniciones de doña Cástula, el autor de la obra, relata la actitud asumida éste al confesarle a la abuela que se estaba portando bien ante lo dicho por doña Cástula. La abuela le responde con tono irónico:

*" ¡ Me estoy portando bien por eso del fin del mundo! Le confesé desde el fondo triste de mis inquietudes. ¡Baboso! Me dijo carcajeándose. ¡Jugá y correteá como antes! ¿Pero lo que dijo doña Cástula? Me sobresalté. ¡Esa vieja loca! Se rió con ironía ¡no le hagás caso! Insistió. La Cástula siempre ha perdido la chaveta! Yo sali despetacado a contárselo a los muchachos...". Relato*

La imaginación y actitud del autor ante las circunstancias padecidas por dona Cástula revelan la importancia que para éste tuvo dicha premonición, que lo privo de: Salir a jugar y hacer travesuras. Sin embargo sale de este estado debido a la respuesta irónica que emplea la abuela al calificarlo de "baboso", lo que le permite reaccionar y disipar sus dudas.

El Relato 12 **Historia de un pueblo sin historia**, muestra la ironía mediante el concepto que este tiene de la vida, expresada por William Lemus a su abuela .

*"Nuestra vida era realmente un cúmulo de babosadas, de ridiculeces y dudas trascendentales".*

*Relato 12(24:100)*

El diálogo continúa en el mismo relato, salpicado de tonos irónicos, por lo conversado en torno a la muerte y el entierro de su abuela, ya que el abuelo le recrimina al autor la actitud manifiesta después de lo expresado por éste, ya que desea William Lemus escribir la historia de su pueblo:

*"En el cementerio los deudos podíamos contarnos con los dedos. Mi abuelo se me acercó y me vio desde sus pequeños ojos irónicos. Había echado la última pala sobre la tumba de su vieja. ¿Qué pensás hacer? Me preguntó a quemarropa. ¡voy a escribir la historia de este pueblo! le contesté con mi voz gangosa. Se carcajeó ¡Pendejo! Dijo ¡este pueblo no tiene historia! Tiró la pala con desprecio y caminó como huyendo del pasado. Yo lo alcancé para preguntarle: ¿ Y usted, que piensa hacer? Se rió con ironía ¡Lo de siempre! ¿Qué? Insistí ¡Ni mierda!". Relato 12 (24:\_100-*

*101)*

Todas las expresiones vertidas en este apartado corresponden al tono humorístico e irónico que imprimió el autor a la largo de la obra, representan la forma con que son tratados algunos personajes en sus ámbitos y ambientes respectivamente. Lo cual confirma que este recurso es utilizado con propiedad por el autor, en estos relatos aludidos y analizados.

#### 4. EL LENGUAJE METAFORICO:

Dentro del lenguaje literario que se entretiene en la obra de William Lemus, (motivo de este estudio), es importante destacar que está matizada por un lenguaje metafórico que le da consistencia, ya que en la construcción de frases y oraciones enriquecidas con un lenguaje culto, resaltan las figuras de dicción conocidas como: palabra o grupo de palabras utilizadas para dar énfasis a una idea o sentimiento. El énfasis deriva de la palabra o del orden habitual de esa palabra o grupo de palabras de dicción más difundidas.

En el presente análisis destacan abundancia de símiles o comparaciones, entendidos como la relación entre dos clases de ideas u objetos, la cual se establece mediante la conjunción comparativa "*cómo o cuál*" y fórmulas afines como: "*tal, semejante*", así flexiones del verbo "*parecer, semejar o figurar*", términos que indican parentesco o imitación.

Eufemismos entendidos como sustitución de un término o frase que tiene connotaciones desagradables o indecorosas por otros más delicados e inofensivos. Connotaciones irónicas como cuando se designa algún lugar o como refuerzo de la doble moral y acentuación de los prejuicios.

El autor de la obra "*Vida de un pueblo muerto*", las presenta en este estudio, como lenguaje metafórico provisto de una serie de figuras y alteraciones al lenguaje que hacen más interesante cada relato.

Esta manera de narrar es correspondiente al nivel cultural del autor y que no deja de lado, a pesar que construye sus frases, oraciones y palabras con un sentido propio que hace enriquecedora e interesante la obra.

A su vez William Lemus utiliza el recurso metafórico, para hacer uso de la palabra o frase que denota una idea u objeto en lugar de otra, con el fin de sugerir vínculos entre ambas.

Elimina nexos y fórmulas de la comparación en algunos casos, y en otros explica la metáfora como una doble sinécdoque.

Otra característica en los relatos que conforman la obra, es la relacionada con la personificación que hace de objetos inanimados o ideas abstractas como seres vivientes, las que están presentes en algunos relatos de manera significativa.

**RELATO 1:**

<b>LA FUGA DEL HÉROE.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Tenía los ojos oscuros y profundos con una humanidad solemne” p.13.</li> <li>- “El pueblo tenía un rostro de consternación y melancolía”. p.15</li> </ul>
---------------------------	---

**RELATO 2:**

<b>LA ESTATUA DE LA VICTORIA.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “La noticia corrió como pólvora por todo el pueblo”. p.20.</li> <li>- A su lado descompuesta en un mar de lamentaciones y de lágrimas estaba su hija...”. p.20</li> <li>- “Las ancianas de negro riguroso, como lejanas sombras fatigadas se acercaban al ataúd”. P21</li> </ul>
-----------------------------------	---

(24:13-107)

**RELATO 3:**

<b>ASALTO.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Siempre estaba masticando como un rumiante” p.28</li> <li>- “El tiempo caminaba en burro para llegar al mediodía. P.28</li> <li>- “Tenía una sonrisa franca que le daba sentido humano a su cara de luna. P.29</li> <li>- “...era una mujer que tenía derecho a sentir el fuego carnal que el padre Hermógenes llamaba pecado. P.33</li> </ul>
----------------	--

(24:13-107)

## RELATO 4:

<b>EL JUDÍO ERRANTE.</b>	- “Era como un eclipse de luna que aparecía sombrío en alguna lejana noche o como un cometa que se largaba para volver con los siglos” p.37
	- “Los ojos casi se le salían de las cuencas”. P.38
	- “...y lloraba silenciosamente con esas lágrimas largas colgando de sus grandes ojos solitarios”. P.39-40
	- “Y la carnicería se llenaba de un enjambre de mujeres comprando carne”. P.40
	- “Por eso, el murmullo de aquella casa resultaba igual que una colmena”. P.40
	- “De sus inmensos ojos caían largos goterones de lágrimas. P.40

## RELATO 5:

<b>LA LEGÍTIMA HISTORIA DE ELÍAS Y SU CABALLO.</b>	- “...Descansando en el fresco de la tarde”. P.46
	- “Sonrió mi abuelo con su gesto campechano”. P.46
	- “Elías despertó los comentarios alucinados del pueblo”. P.46
	- “En sus ojos humanos y serenos podía adivinarse un deseo natural de tontera, pero de bondad al mismo tiempo”. P.46

## RELATO 6.

<b>A MI ABUELO SE LO LLEVÓ LA LLORONA.</b>	- “Seguimos andando antes de que cayera totalmente el crepúsculo”. P.52
	- “Sobre mi cabeza aleteó un pájaro y me volví con la boca seca y el corazón taquicárdico.” P.52
	- “¡Dios mío! Imploré, sintiendo un torrente de lágrimas chorreándome el rostro”. P. 53
	- “...haciendo un eco nefasto entre la soledad oscura del campo”. P. 53
	- “...y oí el eco de mis pasos como salidos de un embudo”. P.54

## RELATO 7:

<p><b>LA CAJA DE MUERTO.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Los alguaciles se abrieron paso a empellones entre los curiosos y levantaron a don Goyo con los mocos del dolor colgándole sobre los bigotes”. P. 57</li> <li>- “De vez en cuando lanzaba un percutido y desgarrado escupitajo sobre los colochos y aserrín de la madera”. P.58</li> <li>- “Y su infancia la pasó en un mutismo absoluto al lado de su padre que le daba órdenes sólo con gestos, casi sin hablarle”. P. 58</li> </ul>
----------------------------------	--

## RELATO 8:

<p><b>VIAJE A LA CATACLÍSMICA SOLEDAD DE LAS MULTITUDES.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Lo abordó un hombre sucio con los ojos inyectados por los rencores del desamparo y el vicio”. P. 66</li> <li>- “Nuestro asombro fue infinito, al llegar al parque y topamos con aquel milagro de la fuente central que sacaba borbollones de agua de colores”. P. 68</li> <li>- “Nos preguntó doña Janette, esposa del tío Carlos, al vernos catatónicos ante el succulento almuerzo”. P.69</li> <li>- “Vuelos de aquel sueño de irrealidad pomposa del tío Carlos, entramos de nuevo a la pesadilla tumultuosa de la ciudad”. P. 70</li> <li>- “Bocinazos de desesperanza”. P.70</li> <li>- “Las infernales vías asfálticas”. P.70</li> </ul>
--	--

## RELATO 9:

<p><b>EL FIN DEL MUNDO.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “El fin del mundo se nos acerca gritaba doña Cástula, saliendo de una sombra prematura y cenicienta de finales de octubre.</li> <li>- “Insistía doña Cástula como poseída por un profeta que hablaba por su boca desdentada donde las palabras tenían silbantes finales”. P. 76</li> <li>- “Al oirla gritar, la rodeamos medio espantados y expectantes, siguiendo sus ademanes de hecatombe, su figura caótica encorvada, el rostro arrugado como una pasa vestida de negro religioso, penitente con la nagua hasta el ojo del pie”. P. 75-76</li> </ul>
---------------------------------	--

## RELATO 10:

<p><b>ABANDONO:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Dormía largas siestas con el periódico abierto sobre la cara , y roncaba estrepitosamente con un quejido endiablado como si se estuviese ahogando”. P.82</li> <li>- “Las caras nuevas de los rústicos soldados”. P.82</li> <li>- “Y con aquel dolor de ausencia en su soledad aprendió a fumar y a ver fijamente la calle vacía donde su hombre se aparecía como un eclipse, por sorpresa, o se iba como un cometa para volver con los meses o con los años”. P.84</li> <li>- “Cuando yo la conocí en el otoño de su vida estaba vieja, delgada, con los ojos largos como esperando ver algo en el futuro”. P.84</li> <li>- “Aquella casa era una colmena laboriosa”. P.84</li> <li>- “Y su voz se llenaba de un encanto místico entre lo humano y lo divino”. P.85</li> </ul>
-------------------------	--

## RELATO 11:

<p><b>EL IMPOSTERGABLE VOLVER AL RECUERDO.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Y ahora creo que el pueblo es sólo un fatigoso volver al recuerdo". P.91</li> <li>- "Estancado en un insistir doméstico y silencioso". P.91</li> <li>- "Yo lo cuento desde mis propios ojos nuevos que se acostumbraron paulatinamente a lo desconcido". P.93</li> <li>- "Lo vi desde mis temores gigantes, desde mis sueños de placer y desde las noches eróticas que me sorprendían con sus secretos sombríos". P.93</li> <li>- " Los recuerdos no tienen patria, ellos se salen de los límites terrestres y van errantes dentro de nuestros sueños, con su equipaje liviano arrastrando sentimientos y postales desfiguradas en los apolillados y amarillentos anaqueles de la mala memoria de los viejos". P.94</li> </ul>
--	--

## RELATO 12:

<p><b>HISTORIA DE UN PUEBLO SIN HISTORIA.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- "Desde entonces en el automatismo de la subconciencia alguien decía por las calles, "Adiós a mis cien palomas...". p.99</li> <li>- "Nuestra vida era un cúmulo de babosadas y ridiculeces y dudas trascendentales". P. 100</li> <li>- "Mi abuelo se me acercó y me vio desde sus pequeños ojos irónicos". P.100-101</li> <li>- "Su voz tenía una empalagosa expresión pacífica, sin emociones, adormitada de conocimientos raros como mares infinitos que señalaban en la parte azul del rostro y arrugado del mapamundi". P.97</li> <li>- "Se rió con ironía". P.104</li> </ul>
---	---

## RELATO 13:

<p><b>MUERTO DE LA MITAD.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “El me vio con firmeza desde sus inquietos ojos de soledad”. P.106</li> <li>- “Con una respiración estertórica y silbante, con el cachete derecho que se le inflaba y desinflaba como una vejiga en cada movimiento respiratorio”. P.106</li> <li>- “Yo asentía con la cabeza”. P.107</li> <li>- “Cuando llegué a la morgue, aún tenía los ojos abiertos como mirando con displicencia hacia alguna parte del horizonte”. P.107</li> <li>- “Y además –agregaban- nos invita a pasar la noche con él, ofreciéndonos la felicidad del paraíso”. P.107</li> </ul>
-----------------------------------	---

(24:13-107)

**EL LENGUAJE COTIDIANO:**

William Lemus en su obra “*Vida de un pueblo muerto*”, en su mayoría de los trece relatos le da un tratamiento singular y original a la vez, trata de manera especial a cada uno de los mismos.

Se da a entender con un lenguaje coloquial, lleno de matices populares en las expresiones que utiliza, lo que hace amena la lectura de la obra en su conjunto. Usa un lenguaje expresivo, debido a que su obra está llena de emociones, valores afectivos derivados del influjo familiar, social y cultural que los provocaron.

En el nivel de lenguaje, ofrece cantidad de regionalismos, voces y dichos populares, propios de la circunstancia geográfica que describe el autor, quien pertenece a la región oriental de Guatemala. Los relatos descritos en la misma, son propios del lenguaje popular o cotidiano guatemalteco.

A continuación se inscriben frases, dichos populares y expresiones propias del Oriente de Guatemala, que se extraen de cada uno de los trece relatos de la obra.

## RELATO I:

<b>LA FUGA DEL HÉROE.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pelotas de trapo. P.11</li> <li>-Fe de rumiante. P.11</li> <li>-Prudencial distancia. P.15</li> <li>-Con la boca entreabierta. P.14</li> </ul>
---------------------------	--

## RELATO 2:

<b>LA ESTATUA DE LA VICTORIA.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La noticia corrió como pólvora. P.20</li> <li>- Los ancianos son como la ropa se van encogiendo con el tiempo. P.20</li> <li>- Aquel anciano que dejaba el mundo de los vivos para enfilar el mundo de los muertos. P.21</li> <li>- Mujer desfallecida. P.21</li> <li>- Caja de muerto. P.21</li> <li>- Hombres bolos. P.20</li> <li>- Los acompañantes del duelo. P.22</li> </ul>
-----------------------------------	---

## RELATO 3:

<b>ASALTO.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pata de chcucho. P.27-28-29</li> <li>- El tiempo caminaba en burro para llegar al medio día. P.28</li> <li>- Y la maestra con su voz de ultratumba. P.28</li> <li>- Y sus nalgas descomunales se movían una contra la otra como las cargas de una mula. P.29</li> <li>- Cara de luna. P.29</li> <li>- Tanate. P.29</li> <li>- Pañuelo de chiltote. P.31</li> <li>- Mujeres santulonas. P.31</li> <li>- Redonda como un tonel. P.29</li> <li>- La población se reunió en un santiamén. P.32</li> <li>- Madurar significa acoplarse, meter la cabeza bajo el ala. P.33</li> </ul>
----------------	--

## RELATO 4:

<b>EI JUDÍO ERRANTE.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Un judío errante. P.37</li> <li>- Mujeres para un rato. P.39</li> <li>- Hijos bastardos. P.39</li> <li>- El único nieto arrimado. P.39</li> <li>- El que nace para bruto, no entiende razones ni consejos y bruto se queda. P.40</li> </ul>
--------------------------	--

## RELATO 5:

<b>LA LEGITIMA HISTORIA DE ELÍAS Y SU CABALLO.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desde pequeño lo utilizaron de mandadero y llevaba y traía los recados de doña Juana. P.45</li> <li>- Elías no es cabal, es medio bobo. P.46</li> <li>- Y un sombrero de alas encartuchado. P.46</li> </ul>
--	--

## RELATO 6:

<b>A MI ABUELO SE LO LLEVÓ LA LLORONA.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pá qué. P. 52</li> <li>- ¡ Pá que conozca el campo!. P.52</li> <li>- ¡A golpes se hacen los hombres!. P.52</li> <li>- Llamándose con voces largas de aes finales que se perdieron en la oscuridad. P.53</li> <li>- La llorona. P.53</li> <li>- Mojón. P.53</li> <li>- Aturdidora. P.57</li> <li>- Zarzales. P.53</li> <li>- Cablotales. P.52</li> <li>- Espinalares. P.52</li> <li>- Importaba un bledo. P.52</li> <li>- Alambiados. P. 52</li> <li>- Al trotecito. P.52</li> <li>- ¡Venite!. P.52</li> <li>- Chilamatales. P.52</li> <li>- Y silbando una tonadita. P.52</li> <li>- Zacatales. P.52</li> <li>- Hachones de ocote. P.54</li> <li>- Y rezando al santo, dios santo fuerte. P.54</li> <li>- ¡Pendejo! . P.54</li> </ul>
--	--

## RELATO 7:

<b>LA CAJA DE MUERTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- don Goyo con los mocos de dolor colgándole sobre los bigotes. P.57</li> <li>- Al cupo P.58</li> <li>- Pasma P.58</li> <li>- Setos y alambradas P.58</li> <li>- Como alma que la lleva el diablo P.58</li> <li>- Chismorreos P.58</li> <li>- Patada P.59</li> <li>- Viejas Ridículas P.59</li> <li>- Muchacho Bobo P.60</li> <li>- Pa ' que P.60</li> <li>- ¡Viejo Mula! P.60</li> <li>- Cuero y Carne P.60</li> <li>- Husmeando P.58</li> <li>- Enjuto P.58</li> <li>- Guaro P.60</li> <li>- Alma que llevaba el diablo P.58</li> </ul>
--------------------------	--

## RELATO 8:

<b>VIAJE A LA CATACLÍSMICA SOLEDAD DE LAS MULTITUDES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Murmullo P.65</li> <li>- Archimeros P.65</li> <li>- Cara de babosos P.66</li> <li>- Desvalijar P.66</li> <li>- Rateros P.66</li> <li>- Cara de Pendejo P.66</li> <li>- ¡Boca abierta! P.66</li> <li>- Zancanadas P.66</li> <li>- Indios con trajes regionales P.67</li> <li>- Ladinizados P.67</li> <li>- ¡se los lleva la mula p.67</li> <li>- A la legua P.67</li> <li>- Rostros Pendejos P.67</li> <li>- Engañababosos P.67</li> <li>- Repegabamos P.67</li> <li>- Idiotizandonos P.67</li> <li>- Dealtiro P.67</li> <li>- Borbollones de agua P.68</li> <li>- Medio mudos P.68</li> <li>- Pollitos recién comparados P.68</li> </ul>
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apeyense P.69</li> <li>- ¡Muchá! P.69</li> <li>- Verdá. P.69</li> <li>- Frenazos P.70</li> <li>- Alelados y Boquiarbiertos P.70</li> <li>- Cachimbazos P.71</li> <li>- ¡Vieja! P.72</li> <li>- Chucherías P.72</li> <li>-</li> <li>-</li> </ul>
--	--

**RELATO 9:**

<b>EL FIN DEL MUNDO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¡Baboso!. P.78</li> <li>- Vieja Loca. .78</li> <li>- Nagua P.76</li> <li>- Ojo del Pie P.76</li> <li>- Espumaron en la boca P.72</li> <li>- Bocanadas de fuego P.77</li> <li>- Acomedían P.77</li> <li>- Chaveta P.78</li> </ul>
-------------------------	---

**RELATO 10:**

<b>ABANDONO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Roncaba. P.81</li> <li>- Quejido P.81</li> <li>- Endiablado P.81</li> <li>- Tazón P.82</li> <li>- ¡Bah! P.83</li> <li>- Críalo P.84</li> <li>- Calzón de once varas P.86</li> <li>- Esquelético P.84</li> <li>- Desgañitarse P.86</li> <li>- Baboso P.87</li> <li>-</li> </ul>
-----------------	---

## RELATO 11:

<b>EL IMPOSTERGABLE VOLVER AL RECUERDO.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chucherías. P.92</li> <li>- Bullicio. P.92</li> <li>- Bolos P.92</li> <li>- Fritangas. P.92</li> <li>- Husmeando P.92</li> <li>- Correteando P.92</li> <li>- Pajarraco P.100</li> <li>- ¡Pendejo! P.100</li> </ul>
---	---

## RELATO 12:

<b>HISTORIA DE UN PUEBLO SIN HISTORIA.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Trasero P.97</li> <li>- Perrito Faldero P.99</li> <li>- ¡Que babosada! P.100</li> <li>- Parturientas. P.100</li> <li>- Ronchas del Sarampión P.100</li> <li>- Tizanas.P.100</li> <li>- Lloriqueos P.100</li> <li>- Largué P.100</li> <li>- Risotadas. P.100</li> <li>- Correteando P.100</li> <li>- De su vieja P.101</li> </ul>
--	---

## RELATO 13:

<b>MUERTO DE LA MITAD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hombronazo P.105</li> <li>- Mirada Babosa P.105</li> <li>- Revueltas P.106</li> <li>- Guangos P.106</li> <li>- Se entonó un poco P.106</li> <li>- Yo soy viejo pero no papo P.106</li> <li>- Que yo soy hombre rústico P.106</li> <li>- Pacho P.107</li> <li>- Ese su abuelito si es canela, cada vez nos quiere tocar las nalgas. P.107</li> <li>- Yo no soy manco P.107</li> </ul>
-------------------------------	---

Cada relato contiene una diversidad temática. Los textos se forman con oraciones y párrafos breves, y otros más largos.

Los trece relatos de la obra, están matizados de varias figuras retóricas, que a su vez manifiestan el lenguaje popular o coloquial, con expresiones propias de la región oriental, que se aluden en esta novela.

Utilizó el autor un lenguaje metafórico o culto, lleno de figuras retóricas, específicas de la obra, como ya se hizo notar.

#### **LENGUAJE ESCATOLÓGICO:**

La utilización del lenguaje escatológico obedece a la necesidad de canalizar, lingüísticamente algo que oprime al mundo interior del autor.

Existe un anarquismo verbal dentro de la obra, el cual se apoya en el uso del lenguaje escatológico.

En *Vida de un pueblo muerto* de William Lemus, existen palabras de uso popular, en especial expresiones propias del lenguaje escatológico, que representa parte del hablar común del ámbito geográfico aludido en algunos relatos que conforman dicha obra.

<b>EXPRESIONES ESCATOLÓGICAS:</b>	
<b>RELATOS</b>	<b>EXPRESIONES</b>
No.1 La fuga del héroe.	- Pasmadas P.14 -
No.2 La estatua de la victoria	- La paloma P.20 -

No.3 Asalto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chiche</li> <li>- ¡Putas! P.29</li> </ul>
No.5 La legítima historia de Elías y su Caballo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¡Putas Muchacho! P.46</li> </ul>
No.8 Viaje a la cataclísmica soledad de las multitudes	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Las putas baratas</li> <li>- El culo a estas cabronas</li> <li>- Cabron</li> <li>- ¡Vamonos a la mierda!</li> <li>- Los voy a llevar donde las putas P. 67,70,71,72.</li> </ul>
No.12 Historia de un pueblo sin historia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ¡ Ni mierda!</li> <li>- Pusa</li> <li>- Pipe</li> <li>- Caca</li> <li>- Pajarito</li> <li>- Panito</li> <li>- Babosada</li> <li>- La barriga</li> <li>- ¡Pendejo!. P.99,100,101.</li> </ul>

Nota: Los relatos 9, 10 y 11 no contienen expresiones cotidianas o escatológicas.

(24:13-107)

Finalmente se hace notar que la utilización de expresiones escatológicas empleadas por William Lemus en esta obra son significativas, ya que acentúan la manera de hablar en la gente común del oriente de Guatemala; debido a que éstos se expresan con naturalidad y dicen lo que sienten, reflejando su extracción social y cultural de donde provienen.

### LOS HIPOCORISTICOS:

En la obra "*Vida de un Pueblo Muerto*", William Lemus registra en varios de sus relatos, la presencia de hipocorísticos que corresponden a nombres familiares, propios de la situación geográfica y comunal que los origina.

Es decir, que el autor acentúa este tipo de nombres familiares que se plantean en la ficción, para dar relevancia al contexto en que transitan sus personajes, los que están expresados en siete de los trece relatos encontrados en la obra en estudio.

Es necesario resaltar que en el cuadro de hipocorísticos en *Vida de un pueblo muerto*, no se encontraron hipocorísticos en cinco relatos: relato 1. La fuga del héroe, relato 4. El judío errante, Relato 8. Viaje a la Cataclísmica Soledad de las multitudes, relato 11. El impostergable volver al recuerdo, relato 13. Muerto de la mitad. Se observa que en varios de los hipocorísticos que se mencionan en el cuadro siguiente, existen algunos nombres de personas que se repiten a lo largo de cada relato; situación que confirma la tipificación de personajes eje, dentro de la obra en estudio.

Asimismo es evidente que esta reiteración de nombres familiares corresponde a la situación aldeana donde se suceden todos los acontecimientos.

RELATO	HIPOCORISTICOS
<b>No.2 La estatua de la victoria.</b>	- Doña Tancho. P.20
<b>No.3 Asalto</b>	- Eufemia. P.29-33
<b>No.5 La Legítima Historia de Elías y su caballo.</b>	- Doña Chenda. - Don Chon - Don Paco - Don Chilano. P.45
<b>No.6 A mi abuelo se lo llevo la Llorona.</b>	- Chon. P.53

<b>No.7 La caja de Muerto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Teyo</li> <li>- Goyo</li> <li>- Emeterio</li> <li>- Doña Ruperta. P.57,58,59</li> </ul>
<b>No.9 El fin del mundo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doña Cástula</li> <li>- Doña Visitación. P. 75-76</li> </ul>
<b>No.10 Abandono.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chon P.87</li> </ul>
<b>No.12 Historia de un Pueblo sin Historia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Doña Lencha</li> <li>- Doña Lucha</li> <li>- Don Mundon P.100</li> </ul>

(24:13-107)

## 5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### CONCLUSIONES:

1. El método temático aplicado en la obra *Vida de un pueblo muerto*, sirvió de base para sustentar el análisis realizado en esta investigación, debido a que posibilitó la identificación de los ejes temáticos encontrados en la novela.
2. Los personajes de la obra *Vida de un pueblo muerto*, están bien delineados por el autor, debido a que los trabaja en los aspectos físicos, psicológicos y socio-culturales propios de la región oriental guatemalteca, la cual se refleja en la obra con matices propios de una vida aldeana, hundida en la ignorancia, pues los personajes centrales expresan poca capacidad para desenvolverse por si solos, lo que implica que el autor le determino su destino.
3. El lenguaje utilizado por el autor en esta novela es significativo, debido a que en el mismo se mezclan lo metafórico, lo cotidiano o popular, y los hipocorísticos que son expresados por los personajes quienes están contextualizados en lo geográfico, social y cultural, lo que confirma que William Lemus es un escritor nato e intelectual, debido a que muestra calidad estético-literaria, pues en la misma transformó la lengua común o denotativa en lengua literaria o viceversa.
4. El punto de vista desde donde se ubica el narrador, coincide con la niñez y adolescencia del autor; por consiguiente lo biográfico sí incide en la novela.
5. El monólogo interior y el soliloquio son recursos literarios utilizados en la obra para que el lector conozca las luchas psíquicas que se libran en la mente de los personajes y a la vez presentan ideas coherentes sobre la realidad que les rodean,

debido a que William Lemus imprime en ellos el fluir psíquico ya que actúan mediante la comprensión psicológica que discurre en el humor y la ironía que éstos manifiestan.

6. Uno de los motivos literarios que el autor describe en su obra, es el de la soledad la que es determinante en algunos personajes; y que se percibe por diversas actitudes asumidas por éstos, ya que se mantienen desequilibrados en relación a su comunicación interpersonal con los que le rodean.
7. Existe la presencia de recursos literarios: la descripción y el monólogo interior que le dan sustentación a la obra *Vida de un pueblo muerto*, debido a que el autor conduce al lector a que utilice la imaginación, transportándolo a lugares y situaciones descritos por éste con gran habilidad imaginativa.
8. La retrospectiva es otro recurso que el autor utilizó para volver al recuerdo, y es a la vez una constante que mantiene éste en la novela *Vida de un pueblo muerto*, como una necesidad de evocar al pasado, cuando vivió con sus abuelos y la pandilla, ya que ellos constituyeron la razón de ser de la obra.
9. Al leer la obra *Vida de un pueblo muerto*, en su estructura se pone de manifiesto la aplicación de género desmontable; debido a que esta puede abordarse desde cualquiera de sus relatos, sin que la misma pierda su sentido narrativo, pues fue una de las técnicas empleadas por el autor para dar la posibilidad al lector de leerla y comprenderla con facilidad al momento de su lectura.

**RECOMENDACIONES:**

1. Debido a la diversidad de géneros que cultiva el escritor William Lemus (poesía, cuento y novela ), deben de promoverse para ser utilizados en la realización de otros estudios especializados en el campo de la literatura guatemalteca.
2. El autor de la novela *Vida de un pueblo muerto*, debe continuar utilizando la técnica desmontable en la estructura de otras obras debido a que con la misma hace amena la lectura, y constituye para el lector un entretenimiento a la vez.
3. A la obra *Vida de un pueblo muerto*, se le debe reconocer y divulgar, no sólo en círculos literarios; sino ser incluida como lectura básica en los cursos de literatura guatemalteca, debido a que su temática tiene correspondencia con la cultura del oriente de Guatemala.
4. Que la presente investigación sirva de referencia para realizar otros estudios sobre la obra y producción literaria del escritor William Lemus.

*“Hacer un nuevo pueblo con los  
fragmentos telúricos de catástrofes,  
recoger pedazos de paredes, de tejados y  
sobre todo restos de nosotros mismos”*

**William Lemus**

**BIBLIOGRAFIA:**

1. ALBIZUREZ PALMA, Francisco; BARRIOS Y BARRIOS, Catalina. **Historia de la literatura guatemalteca**. Tomo III. Guatemala : Editorial Universitaria,1987.
2. ANDERSON IMBERT, Enrique. **Métodos de crítica literaria** Madrid: Revista de Occidente,1980.
3. ARIÁS, Arturo. **Análisis sociológico entre la piedra y la cruz de Mario Monteforte Toledo**. S.N.E.,1978.
4. -----**Hacia una crítica sociológica de la literatura**. In Revista Universidad de San Carlos. Guatemala:1987.
5. BOUSOÑO, Carlos. **Teoría de la expresión poética** Madrid: Gredos, 1976.
6. CASTAGNINO, Raúl H. **El análisis literario**. Argentina: Editorial El Ateneo, 1987.
7. COHEN, Jean. **Estructura del lenguaje poético**. Madrid: Gredos, 1977.
8. CHÁVEZ ZEPEDA, Juan José. **Elaboración de Proyectos de Investigación**. Guatemala: Ediciones XL Publicaciones,1998.
9. CHEVALIER , J. y GHEERBRANT, Alain. **Diccionario de símbolos**. Barcelona: Editorial Herder, S.A., 1995.
10. GOLDMAN, Lucien. **La sociología y la literatura: situación actual y problemas de método**. Argentina: Editorial Nueva visión, 1971.
11. DE AGUIAR E SILVA, Víctor. **Teoría de la literatura**. Madrid: Edit. Gredos, 1975.
12. DÍEZ BORQUE, José María. **Comentario de textos literarios. Métodos y práctica**. Madrid: Editorial Gredos,1975.
13. ESCOBAR MEDRANO, Edgar; GONZALES CAMARGO,Edna. **Antología: Historia de la Cultura de Guatemala**. Guatemala: Ediciones Orión,2001.
14. FOKKEMA , D.W.e. IBSCHE, E. **Teoría de la literatura del siglo xx**. Madrid: Ed. Cátedra, S.A., 1997.
15. GARCIA BARRIENTOS, José Luis. **El lenguaje literario 1. La comunicación literaria**. Madrid: Editorial Arco/Libros SL. 1996.
16. GUERIN, Wilfred. **Introducción a la crítica literaria**. Buenos Aires: Ediciones Marymar, 1974.
17. GUILLÉN, Jorge. **Lenguaje y poesía**. Madrid: Alianza Editorial,1972.
18. GUERRERO, Gustavo. **Teoría de la lírica**. México: Fondo de cultura económica,1998.
19. GOMEZ REDONDO, Fernando. **La crítica literaria del siglo xx**. Madrid: Editorial EDAF , S.A., 1999.
20. HAUSER, Arnold. **Historia Social de la literatura y arte**. Madrid: Editorial Guadarrama, 1984.
21. KAYSER, Wolfgang. **Introducción y análisis de la obra literaria**. Madrid: Editorial Gredos, S.A., 1972.
22. LAPESA,Rafael. **Introducción a los estudios literarios**. Madrid: Editorial Cátedra, 1986.
23. LAZARO CARRETER, Evaristo y Correa Calderón. **Cómo se comenta un texto literario**. Madrid: Editorial Cátedra, 1980.
24. LEMUS, William, **Vida de un Pueblo Muerto**. Guatemala: Editorial Nueva Narrativa, Tipografía Nacional, 1984.
25. LIANO, Dante. **La palabra y el sueño: Literatura y sociedad en Guatemala**. Guatemala: Editorial Universitaria,1997.

26. -----**Visión crítica de la literatura guatemalteca.** Guatemala: Editorial Universitaria, 1997.
27. -----**La crítica literaria.** Guatemala: Editorial Universitaria, 1980.
28. -----**La poesía, en historia general de Guatemala.** Tomo VI. Guatemala: Fundación para la cultura y el desarrollo, 1997.
29. MENTON, Seymour. **Historia Crítica de la novela guatemalteca.** Guatemala: Editorial Universitaria, USAC, 1985.
30. MÓVIL, José. **100 personajes históricos de Guatemala.** Guatemala: Editorial Serviprensa, 1979.
31. MOLINER, María. **Diccionario del uso del español.** Tomos I y II. Madrid: Gredos, 1988.
32. MORALES, Amparo. **Hacia un análisis global del texto: Características léxica, sintácticas y semántico-pragmáticas, en la Revista de estudios hispánicos,** 1999.
33. MUÑOZ MEANY, Enrique. **Preceptiva literaria.** Guatemala: Editorial Serviprensa C.A., 1970.
34. MURRY, J. Middleton. **El estilo literario.** México: Fondo de cultura económica, 1956.
35. PAGNINI, Marcello. **Estructura literaria y método crítico.** Madrid: Edit. Cátedra, 1978.
36. PALOMO, Juan José. **Manual de la metodología de la investigación.** Guatemala: Ediciones Superación, 2000.
37. PEREZ-RIOJA, José Antonio. **Diccionario de símbolos y mitos.** España: Edit. Tecnos, 1984.
38. POLO SIFONTES, Francis. **Historia de Guatemala.** Guatemala: Cenaltex, Mineduc, 1993.
39. PRATT FAIRCHILD, Henry. **Diccionario de Sociología.** México: Fondo de Cultura económica, 1975.
40. POZUELO YVANCOS, José María. **Teoría del lenguaje literario.** Madrid: Editorial Cátedra, 1994.
41. RECASENS SICHES, Luis. **Tratado general de sociología.** México: Editorial Porrúa, 1972.
42. REIS, Carlos. **Fundamentos y técnicas del análisis literario.** México: Fondo de cultura económica, 1996.
43. ROMERA CASTILLO, José. **El comentario de textos semiológicos.** Documentos fotocopiados. Facultad de Humanidades, USAC, 1994.
44. SUBERO, Efraín. **Análisis Sociológico de la obra literaria.** Caracas: Ediciones de la Universidad Católica "Andrés Bello", 1974.
45. WELLEK, René y Austin Warren. **Teoría literaria.** Madrid: Editorial Gredos, 1985.
46. <http://encarta.msn.es/find/concise.asp?z=18p9>.
47. [www.altavista.com.html](http://www.altavista.com.html).

*“William Lemus:*

*Ha obtenido múltiples premios a nivel nacional e internacional en todas las ramas literarias.*

*Afortunadamente los galardones no han sido capaces de entorpecer su capacidad creativa y su afabilidad. Sus obras han sido traducidas a varios idiomas”.*

**Macedonio Rodama.**

## ANEXO A

**BIOGRAFIA DEL AUTOR:**

William Lemus nació en la aldea La Ceibita, municipio de Monjas, Jalapa, el 15 de julio de 1950. Su niñez y parte de la adolescencia las vivió con sus abuelos Encarnación Gonzáles Duque y Angela Recinos Salguero. Entre 1956 a 1959 residió en Progreso, Jutiapa, municipio de Monjas, Jalapa, en el oriente de Guatemala, lugar donde se generó una buena parte de la obra *Vida de un pueblo muerto*.

La inclinación literaria surge desde muy joven, y se va perfilando desde los años de la secundaria,. Estudió la carrera de Medicina en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala, y obtuvo el grado académico de Médico y Cirujano, profesión que ejerce en la actualidad. En el campo de la literatura ha escrito mas de treinta y cinco libros de poesía, diez libros de cuentos, cuatro novelas, ocho obras de teatro, tres obras de teatro para niños, ensayos científicos y literarios, artículos para periódicos y revistas.

Ha sido catedrático de la Facultad de Medicina de la USAC, además de investigador científico en las áreas de docencia y ciencias médicas a la vez. Entre de las actividades y cargos que ha desempeñado en el campo literario, destacan las siguientes:

Coordinador General del Congreso de Escritores-Guatemala, en1987, Presidente de la Comunidad de Escritores de Guatemala, Miembro de la Asociación de Médicos Escritores, Candidato al Premio "Gabriela Mistral" de Literatura, Nominado al premio Humanitario de la Florida International University, U.S.A., Jefe de la División de educación y cultura de la Municipalidad Metropolitana de Guatemala, Director del Programa de Difusión Literaria RADIO LETRAS, en Radio TGW, La voz de Guatemala, miembro de CONALIBRO (Consejo Nacional del Libro), Cofrade Mayor de la Orden Godot ( Tertulia Literaria), Productor del Programa de Difusión Literaria "Páginas Sueltas" de Radio Universidad.

En el Deporte, ha impulsado, organizado y competido directamente: fue campeón de la primera vuelta ciclista del Colegio de Médicos y Cirujanos, ha formado parte en competencias internacionales de la categoría "A" en Colombia , México y Guatemala.

Además dentro del campo literario es autor de la novela desmontable, (\*) *Vida de un pueblo muerto* Ganadora del Certamen literario a nivel centroamericano y de Panamá "Froilán Turcios" con el Premio de Novela en 1984 ( obra motivo de este estudio). La presente novela desmontable lleva tres ediciones, la primera edición realizada por el Ministerio de Cultura y Turismo, Honduras, C.A., la segunda realizada por el editorial Nueva Narrativa, y la tercera realizada por editorial El Cabezón en 1994.

### PRODUCCIÓN LITERARIA DEL AUTOR:

Para abordar este capítulo, se hace necesario evocar la figura de William Lemus, desde la perspectiva del hombre y escritor guatemalteco que ha cultivado géneros literarios. En su larga trayectoria literaria se destaca como poeta, cuentista, novelista dramaturgo, ensayista y como guionista para radio y televisión.

Según comenta el propio William Lemus, inicio su incursión en el mundo de la escritura cuando se enamoró de una de sus maestras, a quien le mostró sus primeros poemas:

*"Otro de mis motivos fue la maestra de literatura que estaba ¡buenísima! Cuando me animé a enseñarle mis versos se limitó a mostrarme un folletito titulado "Ciudades del carajo..." Aún quiero recordarla, se parecía mucho a la mujer de mis sueños y un compañero de curso de esos que se van quedando rezagados, se la agarraba como Dios manda, y yo terminé por escribir unos poemas que eran verdaderas bocanadas de fuego..." (\*\*)*

William Lemus afirma que escribe constantemente, y a la vez realiza trabajos de investigación científica. Asegura haber escrito medio centenar de libros entre los que destacan volúmenes de poesía, cuentos, novelas, novelas cortas, teatro, teatro para niños, ensayos científicos y literarios, horóscopos.

Ha logrado publicar seis libros y afirma que estas publicaciones nadie las compra, ya que este país es de analfabetas , sobre todo aquellos que saben leer y escribir pero no leen.

---

(\*)El autor la denomina desmontable porque su estructura permite empezar a leerla en cualquier capítulo.

(\*\*) Entrevista personal con el autor

**PRODUCCIÓN LITERARIA DE WILIAM LEMUS:**

**TITULO DE LA OBRA:**

**POESIA:**

- **Poethora: Condenados a Poesía Perpetua**
- **Tierra de azul y agonía**
- **Una carta imaginaria de un hombre imaginario en el lecho marinero de la playa**
- **Lápiz de labios**
- **Contra el tiempo infinito o un infinito contratiempo**
- **La otra mitad oscura del amor**
- **Lluvia de amor y sicalipsis**
- **Poemas no aptos para el gran público**
- **Morir por la patria**
- **Matándose de la risa**
- **Confesiones de un loco**
- **Todos los años acumulados**
- **El son que somos o poemas de la patria de madera sonora**
- **La profundidad animal de los sueños**
- **Consagración de la luz**
- **Trampas para el tigre**
- **Los peces boca arriba**
- **Copias textuales y otros plagios**
- **Monólogo atrás del templo**
- **Poemas al fiado y al "Dios se lo pague"**
- **El último fuego eterno**
- **Todo el tamaño de la rosa**
- **El canto inmóvil en el luto de Colombia**
- **Las conciencias ocupadas**
- **Luz: llama de tormento**
- **A bordo del olvido**
- **Mas-carada o la sonrisa pintada**
- **Miniaturas del infinito**
- **En la patria del destierro**
- **El laberinto de la orgía**
- **Poemas hechos a mano**
- **Del amor a la muerte**
- **Mujer de rojo**
- **El tiempo de bronce**
- **La tierra se muere**
- **Antojadía personal en desorden**
- **Biografía personal de la mala vida**
- **Las siete plagas en Egipto y un epílogo brutal**

<b>CUENTOS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Está prohibido escribir</li> <li>- Rostros de vórtice y agonía</li> <li>- Octubre es un pueblo</li> <li>- Con la cerradura en el ojo</li> <li>- Desnudos en el espejo</li> <li>- El hombre que curaba la muerte</li> <li>- El cántaro roto</li> <li>- Cuentos de probeta</li> <li>- Minitemáticas (cuentos brevísimos)</li> <li>- Las dos manos izquierdas (migacuentos)</li> <li>- Cuentos al menudeo</li> <li>- La violación perpetua</li> <li>- Pobre Filippo</li> <li>- Hay que destruir a Cartago</li> <li>- Mis peores cuentos</li> </ul>
<b>NOVELAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vida de un pueblo muerto (novela desmontable)</li> <li>- Variaciones a la muerte de un caballo</li> <li>- CAYUGA, con rumbo a nunca</li> <li>- Buscando la salida o simulando ventanas</li> </ul>
<b>NOVELAS CORTAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No sólo de pan. . . . pero también de pan</li> <li>- Pueblo convicto</li> <li>- La duda y las cosas</li> </ul>
<b>OBRAS DE TEATRO:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Haciendo llorar al cómico</li> <li>- Nadie debe morir en ayunas</li> <li>- La gallina de los huevos de madera</li> <li>- Pánico en la cocina</li> <li>- Asaltos al trono</li> <li>- Los cuernos del ángel. (Trapisonda en 3 actos)</li> <li>- Frente al Palacio Nacional</li> <li>- Prohibido pasar sobre mi cadáver</li> </ul>

<p><b>MONÓLOGO:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Bartolina: el hombre enjaulado (otra versión)</b></li> <li>- <b>Bartolina: la mujer enjaulada</b></li> </ul>
<p><b>OBRAS DE TEATRO PARA NIÑOS:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Nada en mi manga</b></li> <li>- <b>El abuelito más lindo del mundo</b></li> <li>- <b>El gran Tití</b></li> </ul>
<p><b>ENSAYOS:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Psicoanálisis del hombre que parecía un caballo</b></li> <li>- <b>La edad de piedra en la dura realidad latinoamericana</b></li> <li>- <b>El saqueo del paraíso</b></li> <li>- <b>América Latina: La serpiente desplumada</b></li> <li>- <b>Encadenados a la libertad</b></li> <li>- <b>La literatura infantil no es para niños</b></li> <li>- <b>Pepe Milla : a cara o cruz</b></li> <li>- <b>Doblándole tantito la hoja al libro de Pepe Milla</b></li> <li>- <b>La vida como prioridad en el pensamiento de Maimónides</b></li> <li>- <b>De la sexofobia al aborto</b></li> <li>- <b>Los hombres que separó la metáfora</b></li> <li>- <b>Del nuevo Signo a la Rial Academia</b></li> <li>- <b>De la penumbra a la llama en la obra de Rafael Arévalo Martínez</b></li> </ul>
<p><b>OTROS:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>El horóscopo del año X</b></li> <li>- <b>Páginas de cal y arena</b></li> <li>- <b>Horóscopo para los que no tienen horóscopo</b></li> </ul>

**ARTÍCULOS DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS DE WILLIAM LEMUS:**

<b>PERIÓDICOS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siglo XXI, Guía 21 - Guatemala</li> <li>- Diario el Gráfico - Guatemala</li> </ul>
<b>REVISTAS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CRÓNICA (Guatemala)</li> <li>- CRÍTICA (Guatemala)</li> <li>- SINAPSIS (Tuxtla Gutiérrez , México)</li> <li>- Revista de la APG (Asociación de Periodistas de Guatemala)</li> <li>- USAC Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala</li> <li>- SOLOTEXTO Revista de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, Ecuador</li> <li>- Nueva OLA Centroamericana</li> <li>- PEDERNAL Revista de la Comunidad de Escritores de Guatemala</li> <li>- TEMAS de nuestra América Universidad de Panamá</li> <li>- ENCUENTRO del Instituto de Cultura Hispánica</li> </ul>

**PREMIOS O GALARDONES RECIBIDOS:**

<b>-PREMIO DE NOVELA</b>	- la Centroamericano y de Panamá "Froilan Turcios" 1984 con la obra <i>Vida de un pueblo muerto</i>
--------------------------	---

<p><b>JUEGOS FLORALES DE QUETZALTENAN GO</b></p>	<p><b>Certamen Literario a nivel Centroamericano, México y el Caribe.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Segundo premio en la rama de Cuento, 1979</li> <li>-Segundo premio en la rama de Teatro, 1979</li> <li>-Primera mención honorífica en la rama de Poesía, 1980</li> <li>-Primera mención honorífica en la rama de Teatro, 1980</li> <li>-Premio único en la rama de Teatro para Niños, 1982</li> <li>-Primera mención Honorífica en la rama de Cuento, 1982</li> <li>-Premio único en la rama de Teatro, 1983</li> <li>-Primera mención honorífica en la rama de Teatro para Niños 1983</li> <li>-Premio único en la rama de Teatro, 1985</li> <li>-Primera mención honorífica en la rama de Cuento, 1985</li> <li>-Premio único en la rama de Cuento, 1992</li> <li>-Primera mención honorífica en la rama de Poesía, 1992</li> <li>-Premio único en la rama de Teatro, 1993</li> <li>-Entrega de la distinción MAESTRO DE TEATRO, por haber obtenido el Premio único en la rama de Teatro, 1993</li> </ul>
<p><b>EL HOMBRE DE LA SEMANA:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Revista Crónica, lo declara en tres oportunidades como: "El Hombre de la Semana" por haber obtenido por tercera vez el premio único de teatro en los Juegos Florales de Quetzaltenango a Nivel Centroamericano, México y el Caribe. Crónica Semana del 24-30-07-93</li> <li>-Puesta en escena de su obra Frente al Palacio Nacional en la Universidad Popular UP. Crónica: Semana del 03-09-11-95</li> <li>-Lanzamiento editorial de su obra: "El Hombre que curaba la muerte". Crónica: Semana del 10-16-5-96</li> </ul>
<p><b>HONOR AL MÉRITO:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-La "Societá Dante Alighieri", le otorgó Diploma de Honor al Mérito por su aporte a la literatura contemporánea..</li> </ul>

## CONTEXTO HISTÓRICO:

En este apartado se abordará lo referente al marco histórico, desde una visión correspondiente a los años 44 y 94, época, esta última, en que fue publicada la obra *Vida de un pueblo muerto*. La radiografía histórica partirá de la Revolución de Octubre de 1944, hasta la instauración de regímenes militares y cultura de golpes de estado, durante los años ochentas, que han servido como base para conjuntar la vida del autor y su relación con la obra escrita.

Los períodos determinantes en la historia guatemalteca, se definen a partir del contraste ideológico entre la izquierda y derecha política del país, y su continuo antagonismo. Unos tienen la visión de los vencidos y los otros de los vencedores, pero ambas posturas político-sociales repercutieron y repercuten en la vida del ciudadano de las áreas urbanas y rurales. Cada grupo dio un giro al devenir histórico de Guatemala.

Dante Liano, en *La crítica literaria*, al referirse a la obra literaria y su relación con la historia indica que: "La obra literaria viene premiada por la historia, viene del soplo vital del devenir histórico"(27:50)

No hay que olvidar que el momento histórico de la sociedad constituye un modelo de estructura y ésta, a su vez, determina la forma de una superestructura; sin embargo, existe un momento de ida y vuelta; una relación dialéctica entre la estructura y la superestructura. La primera determina a la segunda, y ésta a su vez influye sobre la primera en un círculo incesante que constituye el movimiento de la historia.

Existen diferentes principios y normas que rigen a diversas culturas. Frente a ésta diversidad cultural existen además grupos sociales con división de clases. Se sabe que en el caso de Guatemala, existen grupos sociales, muy bien diferenciados ladinos, indígenas y garífunas unos inmersos en una clase dominada y los otros en una dominante. Situación surgida desde la conquista. La sociedad Guatemalteca se encuentra sumida en un híbrido, desde el punto de vista ideológico, político, social y cultural. Los grupos en lucha por el poder, izquierdas y derechas, desde el contexto político y social, se formaron entre la cultura del militarismo dominante y la incipiente sociedad civil, esta última producto de los acuerdos de paz y la cultura de los años

noventa, con profunda vocación a la defensa de los derechos humanos entre la constante visión de los vencidos vencedores y viceversa .

Los antecedentes más próximos del enfrentamiento documentan la forma en que se acumularon las tensiones políticas e ideológicas desde la década de los cuarenta y principios de los años cincuenta, incluyendo la eclosión renovadora de 1944 y su rápida radicalización.

### **La revolución de 1944**

La larga tradición autoritaria que ha caracterizado a la historia política de Guatemala, se interrumpió el 25 de junio de 1944 con grandes manifestaciones pacíficas que condujeron a la caída del general Jorge Ubico, el último dictador "liberal" que se había mantenido en el poder desde 1933. El triunfo del movimiento cívico y militar del 20 de octubre abrió una nueva opción democrática. La conducción política de este movimiento correspondió a sectores profesionales e intelectuales ladinos, y como tal, de la clase media urbana. Estos sectores, que habían ido cobrando fuerza durante la época de la dictadura, tuvieron oportunidad de expresarse con los nuevos idearios antifascistas y democráticos provenientes del contexto internacional. Procesos similares se produjeron en otros países de América Latina.

A inicios de 1944, los revolucionarios constituían un conglomerado social heterogéneo y numeroso. Los grupos más influyentes de la sociedad, incluyendo importantes sectores del empresariado, se manifestaron contra la dictadura, compartiendo todos ellos una postura crítica frente al liberalismo, que se había convertido en la ideología oficial de gobierno durante los últimos setenta años. La vocación democrática y antidictatorial de los diferentes sectores no fue suficiente: pronto surgieron diferencias políticas e ideológicas que, al desarrollarse, dividieron a la sociedad.

Al igual que en el resto de Centroamérica, el nacionalismo democrático tuvo en Guatemala un carácter plural, pero de por sí ambiguo.

Entre 1944 y 1954 se produjeron reformas intensas, que crearon oportunidades de desarrollo social y de participación política. En 1945 se formuló una nueva Constitución. se amplió el régimen de partidos y se emitió una nueva ley electoral. La

educación pública recibió un fuerte impulso, especialmente en el interior del país, y la Universidad de San Carlos de Guatemala obtuvo su autonomía. Se estableció el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social y se emitió el Código de Trabajo. Al mismo tiempo se promovió una reforma agraria que buscaba la modernización y diversificación del sector agropecuario, así como la inclusión del sector campesino como un actor fundamental del desarrollo, estimulándose al mismo tiempo el desarrollo industrial y la ampliación numérica y orgánica de los asalariados urbanos.

#### **La reforma agraria de 1950 a 1954:**

La política agraria buscaba modificar el régimen de tenencia de la tierra, considerado como la columna vertebral del poder oligárquico, sostén de las sucesivas dictaduras y un factor de atraso nacional. Cuando se realizaron los censos estadísticos panamericanos de 1950 y se conocieron sus resultados, las presunciones sobre el grado de concentración de la propiedad de la tierra y las abismales desigualdades en el campo se convirtieron en certezas. En ese año el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) elaboró un estudio en el que criticaba acerbamente las desigualdades de la vida guatemalteca y recomendaba adoptar una serie de políticas; entre ellas, un cambio en la tenencia de la tierra para estimular la agricultura campesina y ampliar el mercado interno.

En 1953, en su discurso ante el Congreso de la República, el presidente Arbenz Guzmán se refirió a la Ley de Reforma Agraria como el comienzo de la transformación económica de Guatemala. "Es" -dijo- "*la fruta más preciosa de la Revolución y la base fundamental de la nación como un país nuevo*". La Ley de Reforma Agraria promovía la modernización del agro y la disolución de las formas de trabajo arcaicas prevalecientes en el campo guatemalteco.

Para 1954 se habían beneficiado más de 138 mil familias campesinas, de las cuales la inmensa mayoría eran indígenas. Esto podía traducirse en un estimado de medio millón de personas, para un país que contaba con tres millones de habitantes.

Más de la mitad de los beneficiarios obtuvieron también créditos agrícolas. Así se explica en parte el impacto del programa de reforma agraria entre los campesinos.

### Contexto Socio político de 1955 a 1963:

La actividad política, suspendida desde agosto de 1954, fue autorizada parcialmente para permitir la elección de los constituyentes. En esta convocatoria sólo participaron agrupaciones afines unidas en el Frente Anticomunista Nacional (FAN). Fue hasta noviembre de 1955 cuando se permitió la formación de partidos políticos, con la prohibición expresa de los que profesaran la ideología comunista o mantuvieran relaciones con organizaciones de este tipo. Una disposición similar fue recogida por la Constitución de 1956, *corpus jurídico* a la medida de las necesidades del anticomunismo victorioso, que sancionaba un régimen de exclusiones políticas y sociales. Entre 1955 y 1957 se constituyeron las organizaciones partidistas que dominarían la escena política de aquellos años, algunas de las cuales se han mantenido vigentes hasta la década de los noventa.

Durante el Gobierno de Ydígoras Fuentes es posible reconocer dos momentos distintos. Inició su gestión con un llamado a la reconciliación nacional e intentó desarrollar una política democrática con el lema "Borrón y cuenta nueva". Ydígoras inició varias acciones, consideradas como gestos importantes, hacia la oposición de izquierda, pues permitió la organización social y el regreso de numerosos exilados. En sus dos primeros años de Gobierno la represión disminuyó considerablemente. La respuesta del clandestino PGT fue el lanzamiento, en febrero de 1958, de una plataforma política de "Conciliación Nacional", buscando abrirse espacios políticos y la legalización de las actividades de sus miembros.

A pesar del nuevo realineamiento que la guerra fría y la administración de Castillo Armas habrían de imponer al Ejército, en muchos oficiales quedó grabada la percepción de que no haberse opuesto a la invasión de 1954 supuso traicionar, no a la revolución, sino a la patria misma. A su vez, esa sensación habría de alimentar el malestar que a lo largo de los nueve años, entre 1954 y 1963, fundamentó una serie de levantamientos y actos de sedición previos a la consumación del enfrentamiento armado. En resumen, se acrecentó la politización del Ejército haciéndole jugar un papel ideológico, desviándolo de sus funciones inherentes, y aunque legitimado por Constituciones, no tardó en actuar en consonancia con las exigencias de la guerra fría. A partir de la década de los sesenta, la inestabilidad aumentó hasta alcanzar una condición peligrosa de ingobernabilidad permanente. Primero tuvo lugar el alzamiento militar del 13 de noviembre de 1960. Un

año después se sucederían las manifestaciones contra el fraude electoral, seguidas de las protestas masivas, en los meses de marzo y abril de 1962, que adquirieron un tono pre-insurreccional, hasta llegar al golpe de Estado de marzo de 1963. Todos estos acontecimientos guardan una estrecha relación causal con el estallido del enfrentamiento armado.

#### **Establecimiento de regímenes militares de 1966 a 1970:**

La institucionalización del régimen militar establecido en 1966 tuvo continuidad durante la década de los setenta. El modelo se basó en la permanente alianza entre políticos, empresarios y militares. El Ejército tomó el poder del Ejecutivo y asumió el control del Estado mediante un sistema electoral fraudulento en un juego de competencia limitada a la participación de partidos ideológicamente anticomunistas. La forma utilizada fue la de un presidencialismo fuerte, con el Ministro de la Defensa como candidato a la presidencia y un civil de prestigio como vicepresidente.

#### **Régimen militar de 1970 a 1974:**

Sin embargo, la crisis internacional del petróleo iniciada en 1972 repercutió negativamente en la de por sí golpeada economía doméstica de la población. En 1973 se produjo un fuerte movimiento inflacionario, alcanzando una tasa de inflación del 15.9% en 1974. Asimismo los problemas crónicos de la economía guatemalteca, el déficit de la balanza comercial, la creciente deuda pública continuaron como graves lacras que dificultaban la introducción por parte del Gobierno de medidas de política social y que generaban sistemáticamente un malestar social.

Para hacer frente a este descontento y siguiendo los lineamientos del Plan Nacional de Desarrollo, Arana reorganizó y tecnificó la administración pública dentro de un enfoque de participación del Estado como ente rector del desarrollo. Con el apoyo crediticio del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se creó el sector público agrícola y se constituyeron 14 entidades descentralizadas, dentro de las que se encuentran el Instituto de Ciencia y Tecnología Agrícola (ICTA), encargado de la promoción agrícola; el Instituto Nacional de Comercialización Agrícola (INDECA), que alivió la vulnerabilidad alimentaria del país gracias a que incrementó la capacidad de almacenaje y reguló el precio de granos básicos; el Instituto Nacional de Forestación

(INAFOR), que incrementó la producción forestal, el Centro Nacional de Promoción de Exportaciones (GUATEXPRO), creada con el apoyo de la Cámara de Industria; la Corporación Financiera Nacional (CORFINA); el Banco de Desarrollo Agrícola (BANDESA) que facilitó el crédito a los campesinos organizados en cooperativas; el Instituto Técnico de Capacitación y Productividad (INTECAP), encargado de capacitar la fuerza de trabajo, el Banco Nacional de la Vivienda (BANVI), el Instituto de Fomento y Desarrollo del Petén (FYDEP), entre otras.

También se construyeron hidroeléctricas, se estimuló la explotación de petróleo y níquel, que atrajo a nuevos inversionistas extranjeros, como en el caso del campo petrolífero de Rubelsalto, Chisec, Alta Verapaz, cuya producción se calculó en 3,000 barriles diarios.

#### **Régimen militar de 1974 a 1978:**

Laugerud García planteó de inmediato el segundo Plan de Desarrollo 1975-1979, dirigido a modernizar el parque industrial, proteger la agro-exportación, pero sobre todo al combate a la pobreza con una nueva política tributaria y del gasto público. Los síntomas económicos favorables fueron acompañados por una cierta permisividad gubernamental frente a la organización popular, especialmente en el campo.

Para contener la inflación puso en práctica el llamado "plan de acción inmediata" que comprendía la introducción de importantes medidas proteccionistas como subsidios agrícolas, prohibición de las exportaciones de productos de primera necesidad, topes en los precios de estos productos y aumentos salariales en el sector público entre otras. También llamó al sector privado a contribuir al plan antiinflacionario elevando los salarios pero, aunque los empresarios decían apoyar el programa se opusieron al incremento salarial. Esta negativa generó un constante malestar entre trabajadores y empresarios.

La inflación afectó duramente al grueso de la población guatemalteca, a pesar de que entre 1976 y 1978 se dio un crecimiento de la economía, elevándose a tasas superiores al 7%. Este crecimiento favoreció únicamente al sector privado el cual gozaba de los beneficios del Mercado Común Centroamericano desde principios de los

sesenta. 6% lo registrado Para promover el desarrollo interno se abrió la frontera agrícola con la Franja Transversal del Norte, una feraz región de 3,500 kilómetros cuadrados. Otro sector primario, la minería, también recibió un fuerte impulso desde el Gobierno de Arana: hasta 1975 se presentaron 42 solicitudes de explotación petrolera, y se registró la primera producción comercial exportable. EXMIBAL empezó a trabajar en esas fechas la explotación del níquel cerca del lago de Izabal, actividad que después se frustró.

### **Régimen militar de 1978 a 1983:**

En los primeros años de la década de los ochenta, la situación del conflicto armado interno se generalizó. Importantes grupos del pueblo maya fueron brutalmente castigados por sus simpatías con los movimientos guerrilleros; estos también ejercitaron la violencia contra poblaciones que se plegaron al ejército. Fue el momento más agudo de este sangriento conflicto armado.

Es motivo de debate determinar cuándo se inició en Guatemala la transición desde la vida autoritaria hacia la democracia. ¿Cómo, cuándo y por qué se produjo la «apertura»? Las opiniones no coinciden ni en identificar ese momento ni en las razones que lo explican, porque se perciben de diversa manera los hechos políticos utilizados en el análisis.

### **Régimen militar de 1982 a 1983:**

El ejército dio el golpe de Estado del 23 de marzo de 1982, que interrumpió el proceso electoral en virtud del cual las autoridades habían señalado como ganador al general Aníbal Guevara. Al anular esa elección, los jóvenes oficiales golpistas reconocieron el fraude cometido y anunciaron la restauración futura del poder civil. De acuerdo con esta interpretación, el general Efraín Ríos Montt se puso al frente del gobierno de facto, que al mismo tiempo que impulsó políticas de contrainsurgencia en las zonas indígenas del altiplano, donde la guerrilla se había hecho fuerte, adoptó medidas de apertura política. Entre estas estaría la integración de un Consejo de Estado corporativo, el plan nacional de seguridad y desarrollo que diseñaba la estrategia del alto mando del ejército en los años siguientes.

Ríos Montt, desplazó a los pocos meses de asumir el poder a sus compañeros de la junta militar y se autoproclamó Presidente de la República.

#### **Régimen militar de 1983 a 1985:**

El 8 de agosto de 1983 fue sustituido por un nuevo gobierno, encabezado por su propio ministro de la defensa, Oscar Humberto Mejía Víctores. Sobre la base del plan nacional de seguridad y desarrollo ambos gobiernos de facto buscaron dar una globalidad a la política antipopular y contrainsurgente, con medidas políticas, militares y administrativas.

#### **Régimen civil de 1986 a 1990:**

En enero de 1986, el gobierno de Vinicio Cerezo se le ofrecía la oportunidad de iniciar el camino hacia la democracia del país. La situación de desgaste del ejército y la expectativa generada nacional e internacionalmente entorno a los democristianos daban margen a éstos para revertir el proyecto de los militares y convertirlo en un proceso democrático. No se produjo un control gradual del poder por parte del gobierno civil sino que este fue perdiendo aceleradamente su autonomía. Mantuvo incólume la estructura y jefatura del ejército, promovió a jefes militares que dirigieron la represión y la contrainsurgencia en los regímenes anteriores.

#### **Régimen civil de 1990 1993:**

En 1990, el Ingeniero Jorge Serrano Elías resultó ganador de la contienda para la elección de Presidente, contienda en donde el abstencionismo electoral fue la principal característica. Serrano y su gabinete no presentaron proyecto alguno que aportara soluciones a la multifacética crisis del país. No hubo ningún cambio de modificar las instituciones y mecanismos del estado.

El 25 de mayo de 1993 Jorge Serrano disolvió el Congreso de la República, la Corte Suprema de Justicia y la Corte de Constitucionalidad, suspendió las garantías individuales, la situación social del país había llegado a niveles de explosividad. Los sectores populares religiosos, laborales y cívicos reaccionaron de forma decidida y unitaria frente al intento golpista.

### **Régimen civil de 1993 a 1994:**

EL Licenciado Ramiro de León Carpio (Ex procurador de los Derechos Humanos) tomó posesión semanas después de producirse el autogolpe de Serrano Elías. De León se declaró comprometido a respetar sin restricciones los Derechos Humanos y a combatir la impunidad. En los meses siguientes de asumido este gobierno se plantearon propuestas de paz que buscaban la pacificación del país.

En 1994, se firmaron los acuerdos sobre Derechos Humanos y los acuerdos sobre el reasentamiento de las poblaciones desarraigadas. Tanto el Gobierno como la sociedad Civil continuaron sujetos al poder del ejército. La inestabilidad continua siendo un componente esencial de la situación política, lo cual produce un profundo malestar en la sociedad.

Los pasos neoliberales agravaron las condiciones económicas y sociales. Los precios subieron y los salarios se mantuvieron estables, se deterioraron los servicios públicos y aumentó la miseria.

El gobierno de De León Carpio comprobó la tesis de que en el marco de la militarización, cualquier fuerza política que gobierne se convertirá en un instrumento de la estrategia antipopular. En un país en donde los sectores populares han sido históricamente marginados de la toma de decisiones, será importante su participación, a través de nuevas instituciones y modelos sólidos y moralmente solventes.(13:795-840)

Como se observó, las circunstancias que nutren la historia de Guatemala desde 1944 a 1994, y la experiencia vivida desde la infancia, producen en William Lemus un acercamiento a la realidad de su país. En consecuencia, la obra *Vida de un pueblo muerto*, parte de ese pasado histórico de Guatemala a través de cada relato en que refleja la realidad del interior de la República.

*“William Lemus:*

*Ante la diversidad de sus actividades científicas, literarias y deportivas, dispone de tiempo para convivir intensamente con las personas de su alrededor, con autenticidad, transparentando todo lo humano que es”.*

**G. L. N.**

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central

## ANEXO B

## ENTREVISTA PERSONAL AL AUTOR DE LA OBRA "VIDA DE UN PUEBLO MUERTO"

**NOMBRE:** DR. WILLIAM LEMUS

**FECHA:** 12 DE ABRIL DE 2002

**LUGAR:** 3ª. Av. 29-81 zona 12, Col El Carmen, Guatemala, Ciudad

**HORA:** DE 11:00 A 14:00

Es válido agradecer la gentileza que tuvo el escritor guatemalteco *William Lemus*, al conceder una entrevista en su residencia y dar respuesta a unas preguntas formuladas sobre la novela *Vida de un pueblo muerto*, con la finalidad de tener un referente de viva voz que le motivaron a escribirla.

A.A.B.O.

1. *¿En que fecha fue publicada la obra Vida de un pueblo muerto?*

W. L.

La primera edición, luego de ser premiada en el certamen de Novela "Froilan Turcios". Fue publicada en Guatemala en el año de 1984, debido a que en la primera edición, los promotores del certamen tuvieron el derecho a una primera edición. Les hice una solicitud para que me permitieran hacer una publicación en Guatemala, como ya se lo expresé anteriormente.

A. A.B.O.

2. *¿Que reconocimiento nacional o internacional a tenido la obra?*

W. L.

*Vida de un pueblo muerto*, fue merecedora del premio de Novela centroamericano y de Panamá "Froilan Turcios" en 1984. a nivel internacional la obra, ha sido leída en varias universidades tales como: Brasil, Suecia, Chile, y en México esta obra ha sido presentada en varios congresos de literatura en el Estado de Chiapas. En estos últimos años se trata de darla a conocer en la frontera sur de México, Sur para ellos y Norte para nosotros. Así es que si hay bastante difusión de la obra. Yo hice un recorrido por varios

Estados de Estados Unidos. visitando universidades donde también se presentó esta obra en los Departamentos de Literatura Latinoamericana en el año de 1994.

A. A. B.O.

3. *¿Cuántas publicaciones lleva a la fecha la obra?*

W. L

Lleva tres publicaciones, la primera realizada en Guatemala tardó un poco y la cual se hizo en 1984, y fue una edición poca ambiciosa, porque nos lanzamos con tres mil ejemplares; ya que lo permitía el hecho de que el libro, es un libro para hacer este tipo de edición y, su coste además no era barato. Esto permitió la segunda edición, nuevamente de tres mil ejemplares, la que se agotó para asombro de todos. Por lo que tuvimos que hacer una nueva edición de dos mil ejemplares, le cambiamos dos palabras en el texto y la carátula, por algunos detalles de visualización. La primera carátula por su diseño. no permitía conocer el nombre.

A. A.B. O.

4. *¿Es creatividad suya las ilustraciones que aparecen inscritas en la novela?*

W. L.

Sí. Estas ilustraciones son unos dibujos de trazo mínimo, en los cuales se capta la imagen que necesito para no redundar en detalles del dibujo e ir haciendo mas o menos la correspondencia; podríamos decir con el texto, se usa el lenguaje con una economía de expresiones, o sea que el lector va directamente a lo que corresponde en la historia, al personaje y al evento que se está narrando.

A. A.B.O.

5. *¿Cuales fueron las motivaciones que le llevaron a utilizar la técnica desmontable?*

W. L.

Hay un momento de que se tiene la visualización de la obra. Realmente la obra empieza con el primer cuento, ese fue el inicio de esta novela que actualmente se ha denominado "desmontable", porque se puede leer en partes y, cada una de las partes tiene una

estructura de un cuento. Nació como un cuento y progresivamente se fue proyectando con sus personajes, su pueblo, su ambiente, otras historias y entonces cada vez se iban agregando relatos a la misma.

**A A. B. O.**

6. *¿Cuáles fueron las motivaciones de escribir esta obra?*

**W. L.**

La primera motivación fue la convocatoria al certamen de novela en Honduras. Por esta razón me sentí motivado a organizar la obra, entonces junté el trabajo, vi que tenía un hilo conductor, así construí la novela y el nombre. El material ya estaba hecho, pero no era novela y no tenía título. En ese momento, así como las células germinales se juntan y empiezan la evolución de un nuevo ser, así fue como estos trabajos que había estado separados se convierten en la novela, toman cuerpo, y entonces ya se manda. En respaldo que tuvo para que no siguiera igual fue el premio. Esta obra había tenido otro tipo de presentación y no el actual. La idea era presentarla como un libro de cuentos.

7. *¿En esta novela los momentos históricos, sociales, políticos en que escribió la novela revelan la realidad social del país?*

**W. L.**

La reflejan no con el concepto que se uso en los años setentas en el discurso panfletario; sino que lo reflejan como una realidad. O sea como lo que hay en cuanto a la relación personal, las aspiraciones, las emociones, los quehaceres, las expresiones de las personas, las costumbres. Así como la organización del poder local.

**A. A. B. O.**

8. *¿EL lenguaje que utilizó en la obra, es de carácter coloquial y popular?*

**W. L.**

La palabra popular no me gusta. Yo diría que lo cotidiano Sí, como una manera sutil y al mismo tiempo franca de ser de las personas. Refleja el modo de ser de éstas, no se está construyendo personajes con cierta tendencia a querer hacer subir a unos y bajar a

otros. Sí se ven las diferencias entre un personaje y otro las cuales se dan con naturalidad con su manera simple de hablar y sus formas propias de expresarse.

A. A. B. O.

9. *¿Qué conductas humanas asumen los personaje principales en cada uno de los relatos que conforman la obra Vida un pueblo muerto?*

W. L.

Yo creo que toda la actitud, y la que ahonda en los personajes no principales, es una actitud humana; o sea la definición literaria de cada personaje es humana. Podríamos decir en una expresión o en el estar en el lugar. Por ejemplo: en el circo, en cada una de las personas que se describen. "Cuando el personaje que se va con el circo levanta la mano, se describe como está la gente, viendo desde las gradas". Ese es pulmón humano que tiene la obra, y la hace accesible al lector, porque no se sienta una grada donde se pierde lo humano, sino que cada vez que lo cuenta, le van dando la dinámica a la obra; pero en el sentido de hacerlos humanos. No se hace ningún estereotipo de personajes alguno. Aún como en los casos más raros como el abuelo, la maestra; pero se plantean raros dentro de lo humano. No se ven estereotipos. Toma el caso del "Señor Presidente", de Miguel Angel Asturias, en algunas obras de teatro, que se convierten en un estereotipo. A pesar de lo diferente que es la Eufemia, en *Vida de un pueblo muerto*, actúa como humana, está dentro del pueblo y el pueblo la acepta. No hay discriminación.

A. A. B. O.

10. *¿ Actúan los personajes en función de su costumbres, valores y penalidades en lo que piensan y dicen?*

W. L.

Claro, tanto así que la agresión de la Eufemia, es algo que no descubre quien lo hizo. Posiblemente fue llevada por la furia, era parte del rol, en ese sentido: como una tragedia que no se podía prever, porque no había en el pueblo un asaltante, o un asesino. Y a pesar que ella regresa de nuevo a incorporarse con sus cicatrices humanamente; y es aceptada, no se ve que la rechacen. No tienden a tener un rechazo, una discriminación hacia ella.

A. A. B. O.

11. *¿ Los personajes de ésta novela son delineados como de escasos recursos?*

W. L.

Mire, la gente que tiene su casa, sus medios de sobrevivencia; sus caballos, gallinas, etc. quizá sea muy oriental en cuanto a la pertenencia de la tierra. Es una tierra como decir Pantaleón, cada quien tiene su propia parcela donde cultivan, o sea gente que un día van y trabajan la milpa de uno, del pueblo y al día siguiente la otra.

A. A. B. O.

12. *¿Existe organización social en Vida de un pueblo muerto?*

W. L.

Tal vez no, lo que hay son las aldeas, la gente que llega a las ferias de las aldeas. Que podría ser marginal en relación al pueblo, que la gente que se ve, es de la aldea. Pero no hay un grupo de población como foco de pobreza. Unos tienen una casa mas grande o mas pequeña pero todos están en la misma condición.

A. A. B. O.

13. *¿Se observa pobreza económica y cultural en algunos relatos de la obra?*

W. L.

Si hay evidencia, es decir, es un pueblo subdesarrollado.

A. A. B. O.

14. *¿Que ideología refleja usted en Vida de un pueblo muerto?*

W. L.

Dentro de la obra *Vida de un pueblo muerto*, la ideología consiste en pintar o mostrar esa vida rural que tiene condiciones de desventaja. Es casi un grito de ¡hagan algo por nosotros! Si lo vemos en el planteamiento social, no está escrito en libro, pero sí atrae a quien lo lee y lo quiere ver, lo puede ver. De hecho: el abuelo es una muestra de ese desasosiego que le produce, la condición de un pueblo muerto, por eso es que viaja constantemente y se fuga, se evade de su realidad. No se adapta al contexto, el momento, porque no puede estar atado. El pueblo no le da elementos para estructurar

una vida importante, el por eso escapa, y es el único que puede traer a los de la pandilla a la ciudad porque es él el único que conoce el mundo de afuera. La abuela por ejemplo nunca salió y se movió en el pueblo crió gente que se fue de su casa y todos fueron y buscaron otros horizontes. Lo que pasa con el pueblo es que de los que se van, al único que se recuerda es al que se va con el circo.

**A. A. B. O.**

**15. *¿Qué géneros literarios apartate de novela, a cultivado en su trayectoria como escritor?***

**W. L.**

Efectivamente, he escrito: poesía, prosa, obra de teatro para niños y adultos, novelas cortas y ensayos.

**A. A. B. O.**

**16. *¿Por qué inició usted escribiendo poesía?***

**W. L.**

Yo empecé escribiendo poesía, porque era lo mas inmediato y mas ligado, que uno tenía como estudiante: y lo que parecía mas fácil de hacer. Por otra parte, escribía poemas y los podía romper, y descargar muchas emociones.

**A. A. B. O.**

**17. *¿A que edad empezó a escribir?***

**W. L.**

A los 16 años, en el Bachillerato, luego en la Universidad. Escribí poesía, primero con influencias ortodoxas de Darío. Escribíamos de manera personal e íntima, sin pretender ser un gran poeta. La estructura que se sabía era la rima, el soneto, que era la expresión perfecta de la poesía. Esto provocó que escribiera un soneto de sonetos, 14 sonetos para un soneto. Después empecé a comunicarme con otra gente que ya leía un poco de poesía diferente. Este ejercicio fue importante; sin embargo, nada es rescatable. Escribir en el primer año de la Universidad, donde leía mucho ya que esto era vital. Estas lecturas, tomando en cuenta de que surge el buen literato, como lo fue en mí "Guillermo Putzeys"; quién me dio una clase de esto, lo que abrió para mí y se convirtió en el